УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
Український Католицький Тижневик
Виходить кожного вівторка в Едмонтоні, Альберта.
Річна передплата в Канаді.. $2.00
Поза Канадою $2.50

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
UKRAINIAN NEWS

UKRAINIAN NEWS
The only Ukrainian Weekly west of Winnipeg
Subscription in Canada $2.00
In the U.S.A. 2.50
Address: UKRAINIAN NEWS
10012-109 Street
Edmonton, Alberta, Canada

No. 45 Vol. XVI. Edmonton, Alberta, Tuesday, November 9 1943.
Едмонтон, Альберта, вівторок, 9 листопада, 1943. Число 45. Рік XVI.

СОВЄТСЬКА АРМІЯ ЗАНЯЛА КИЇВ

НІМЕЦЬКІ АРМІЇ НА УКРАЇНІ РОЗБИТІ. — ЧЕРВОНІ ВІЙСЬКА ВДЕРЛИСЯ НА КРИМ З ДВОХ КІНЦІВ

В суботу рано, 6-го листопада, совєтські війська ввійшли до Києва.

Сталін оповістив про занять Києва кілька годин пізніше, як це зробила німецька начальна команда. Тільки є різниця між обома повідомленнями. Сталін сказав у спеціяльнім приказі до армії, що Київ був взятий у бою, а німці подали, що вони вивели 200,000-ну армію з Києва й околиці в п'ятницю ввечір.

Сталін сказав, що при здобуттю Києва найбільше відзначилися перша чехословацька бригада, дивізія піхоти і три корпуси танків і він відзначив їх відзнакою червоного прапору, а крім того надав їм назву "Київські". Самий Сталін зістав наділений відзнакою Суворова (російського генерала з часів царици Катерини) за успішний провід на полі бою. Відзначив його — найвищий совєт СССР.

Сталін сказав у приказі, що побіда над німцями під Києвом і на Дніпрі є величезною перемогою совєтської зброї. При тім додав значучо, що червона армія не буде спочивати на лаврах, але піде далі на захід, щоб прогнати націстів з їх власної землі.

Київ був занятий німцями в три місяці після вибуху німецько-російської війни.

В полудневій Україні совєтська армія дійшла до гирла Дніпра. В суботу червоні мали в своїм посіданні цілий лівий беріг Дніпра від впаду Дніпра до Гомеля, 650 миль на північ. Німці тримаються на схід від Дніпра на Криві і на

ВІДВОРОТ НА ЛІНІЮ БУГА?

По втраті Києва німецький фронт зістав розірваний на двоє Поліськими болотами. В Лондоні думають, що тепер німці будуть ступнево відступати на лінію рік Дністра й Буга, на західньо - українських землях, на т. зв. східню лінію Зігфріда. Там вони думають зимувати.

ЧЕРВОНІ ЗАЙНЯЛИ ХВАСТІВ

німецьку армію перед Києвом з армією коло Кривого Рога. З Хвастова одна совєтська група посувається в сторону Жмеринки, 110 миль на захід. На схід від Жмеринки лише ріка Бог, яка мабуть стане новою оборонною лінією німців. Інші групи посуваються з Києва на Житомир, 55 миль від Хвастова, і на Коростень.

На півночі большевики почали офензиву коло Невеля і є віддалені коло 50 миль від давньої польської границі на Білорусі.

Вузький, 52 милі довгій смузі напроти Никополя.

Рідучи до Дніпра, большевики минули Крим і замкнули на кримськім півострові невідоме число румунсько - німецького війська. Москва подала їх на 50,000. Трудно зрозуміти, чому німці позволили замкнути свою армію на Криві. Було від довшого часу відомо, що большевики мають у плані відтяти Крим, як не менше було певне, що по упадку Мелітополя німцям не вдасться здержати червоних перед Перекопом. Можливе є, що німці потребували деінде потягів і троків, і з Криму вивезли тільки техніку війська. У всякім разі доля їх армії на Криві припечатана й буде поважним ударом для Німеччини. Морем і літаками вони небагато вивезуть. Була вістка, що до Болгарії прибули морем перші транспорти евакуованих з Криму німців.

Німецька начальна команда подала в суботу, що з Кавказу переправилися на Крим совєтські війська, заняли частину Керченського півострова по обох сторонах міста Керч і саме місто, однак з міста були прогнані. На півночі большевицькі війська атакують Перекоп. (Це тримилева шийка між Чорним і Азовським морями, що лучить Крим з Україною).

Положення на інших фронтах полудневої України пеясне. Нікотра сторона не подає ясного образу, що діється. Останні звідомлення були, що німці підвели резерви й виконали ряд сильних протинаступів коло Кривого Рога, на Правобережній Україні.

НА УКРАЇНСЬКІМ ДНІ В ЕДМОНТОНІ ПРОДАНО БОНДІВ НА СУМУ 8.650.00 ДОЛЯРІВ

Українці в Альберті і в інших провінціях, причинились у великій мірі до загального успіху Пятої Позички Побіди. Хоч докладних відомостей про висліди позички в Альберті ще нема, то певними є такі відомости з участи альбертійських українців в позичковій кампанії: В поверх 10 округах української були окружними організаторами позички. Стараннем українських організацій в Едмонтоні наша група взяла участь у масовім поході; наші товариства мали ряд радієвих виступів з концертами й промовами. Та найбільшим подвигом зорганізованих українських громадян Едмонтону був "Український День", коли членкині наших товариств перебрали продаж бондів на один день і продали на перехрестю вулиць 101-ої й Джеспер бондів на суму $8,650. Український День був найбільш успішним зі всіх днів національностей. (На знимці бачимо групу дівчат при отворенню Українського Дня).

З приємністю можна було завважити в пресі, що такі українські околиці, як Ту Гилс, Дейзленд, Іннісфрі, Голден, Мондер, Вилингдон, Мирнам, Смокі Лейк та інші — між першими щодо висоти осягненої квоти.

КОНФЕРЕНЦІЯ В МОСКВІ УСПІШНО ЗАКІНЧЕНА

Наради в Москві міністрів за граничних справ Британії, Злучених Держав і Росії закінчилися 1. листопада проголошенням історичної декларації і гучним бенкетом, виданим світським урядом у честь британських і американських делегатів.

Бенкет відбувся в Кремлі. Господарем це є ремонівільного обіду був Сталін, одягнений в уніформ маршала червоної армії, з золотими еполетами на раменах. По правій стороні Сталіна сидів американський міністер заграничних справ Гал. Напроти Сталіна по другій стороні стола сидів Молотов, по його правій руці британський міністер заграничних справ Іден. Бенкет тревав шість годин, тоастів було більше, як дозен. Сталін підніс тоаст на честь аліянтських военних і торговельних фльот а потім на честь армій ген. Кларка і ген. Монтгомері в Італії.

Міністри заграничних справ відбули 12 головних нарад. Окремо відбулися конференції дорадників політичних, військових і економічних.

СТАЛІН ВДОВОЛЕНИЙ З АЛІЯНТІВ

Промовляючи в Москві в 26-ту річницю большевицької революції, Сталін сказав, що Росія задоволена з мілітарної програми Британії і Злучених Держав, та що московська конференція уложила пляни, які мусять довести до побіди.

Німецька начальна команда оповістила, що німецькі літаки затопили на Середземнім морі два аліянтські протиторпедовці і 13 кораблів з військом. В аліянтських звідомленнях нема потвердження ні навіть згадки про таку акцію.

НІМЦІ КАЖУТЬ, ЩО ВАТИКАН БУВ БОМБАРДОВАНИЙ

Контрольоване німцями римське радіо подало в суботу, в надзвичайнім повідомленні, що в пятницю ввечері був бомбардований Ватикан і чотири бомби, які впали серед історичних будівель, зробили поважну шкоду. Римське радіо не назвало літаків, але німецька новинкарська агенція подала з Берліну, що рейд виконали аліянтські літаки та що бомби впали 100 ярдів від церкви св. Петра. Зараз потім чотири німецькі офіцири вдалися до Ватикану, щоб прослідити "провокацийну натуру бомбардування осередка християнства".

Британське міністерство інформації, яке прислухується радіопередачам ватиканського радія, сказало, що радіо в Ватикані звичайно перестає передавати в 9 годині вечір, а в пятницю перестало о годині 8.10.

З аліянтської сторони нема потвердження вістки про бомбардування Ватикану. Однак треба мати на увазі, що британське міністерство заграничних справ ще в квітні 1941 року заявило, що воно має інформації, що держави осі тримають в поготівлі частину бомбовиків, які на даний приказ мають скинути бомби над Ватиканом і описля зложити вину на аліянтів.

МУСОЛІНІ ЗАСУДИВ КОРОЛЯ НА СМЕРТЬ

Берлінське радіо подало новинку з Больоні, в північній Італії, що новий республікансько-фашистівський уряд Мусоліні рішив покарати на смерть короля Віктора Емануїла, премієра Бадоліа, генерала Амброзіо і ген. Роатта, командантів Бадолівської армії.

Таку саму кару наложено на 19 членів фашистівської великої ради, які ухвалили усунути Мусоліня з уряду премієра, і на всіх адміралів і генералів, що попирають Бадоліа. Тільки лихо для Мусоліня, що крім його зятя Чіяно, мабуть ніхто інший не є в його ані в німецьких руках. Чіяна мають судити.

ВІСТИ З ДІЄЦЕЗІЇ

СОФІЙСЬКИЙ СОБОР У КИЄВІ ЗРУЙНОВАНИЙ

Радіо подало в неділю, що підчас останніх боїв зістала зруйнована велика частина Києва. Між знищеними будівлями має бути величавий Софійський Собор, який у радіо названо катедрою. Софійський Собор у первісним виді був збудований за великого князя Ярослава.

В неділю, 14-го листопада, Архієрейська Служба Божа і проповідь в церкві св. Івана Хрестителя в Оттаві, Онт.

В неділю, 21-го листопада, св. Арх. Михаіла, о год. 10 рано з нагоди празника, Архієрейська Служба Божа в церкві св. Михаіла на Ібервил, Монтреал.

Увечері того ж дня — Архієрейська Візитація парохії в Пойнт Ст. Чарлс, Монтреал.

Епископська Канцелярія.

Проломили Нову Німецьку Лінію в Італії

Аліянтська офензива в Італії відбувається повільно, в гористім терені і проти впертого ворога. Однак минулий тиждень принїс поважні здобутки для аліянтів. Місто Ізернія, найсильніша ворожа позиція на новім фронті, була взята в четвер і ціла ворожа лінія в горах валиться під ударами двох армій — американської і британсько-канадійської. Західня армія ген. Кларка віддалена 85 миль від Риму. Якщо німці мають у пляні затриматися ще на одній оборонній лінії перед Римом, то вона буде недалеко від міста. Треба сподіватися висадки союзних військ на задах ворога, на північ від Риму, а тоді він буде би змушений здати Рим без бою.

Страйк вуглекопів далі треває

ХОЧ ЮНІЯ ПОГОДИЛАСЯ З МІНІСТРОМ ПРАЦІ

Міністер праці Мичел заявив у суботу в Оттаві, що вуглекопи в Альберті і Бр. Колумбії, які шість днів були на страйку, згодилися вернутись до праці негайно.

Голова юнії вуглекопів Ливет відбув минулого тижня кілька конференцій з міністром праці в Оттаві і в суботу вислав звідти телеграми до юнії, повідомляючи про зміст угоди. Юнія повідомляла про це місцеві юнійні льокалі.

В телеграмі сказано, що міністер згодився поширити права королівської комісії, яка ще перед страйком почала прослідкувати платні майнерів. Вона дістала права Окружної Военної Ради Праці і сама вирішить справу платень, не відкликаючись до Оттави.

•Рішення видасть найпізніше до 20-го листопада. Так юнія як і власники копалень мають право апелювати від її рішення до Державної Военної Ради Праці.

Вуглекопи домагаються підвишки $2 на день, за працю в суботу звичайної платні й половину, а також два тижні платних вакацій на рік. На страйк вийшли 8,500 вуглекопів.

Страйк і гострий брак вугля були найважнішою подією на Заході впродовж тижня.

Юнія візвала майнерів вернутися до праці в понеділок. Однак крім майнерів у Дромгеллер, які стали до праці, всі інші вуглекопи в Альберті й Британській Колумбії страйкують далі. Кажуть, що поширення прав королівської комісії не є запевненням, що майнері дістануть бажану підвишку.

ПІДОЗРІВАЮТЬ ПІДПАЛ НА ВІЙСЬКОВІЙ КЕМПІ БОРДЕН

В суботу досвіта пожежа знищив дві майстерні, певну кількість танків, троків та іншого майна на кемпі Борден у Онтеріо, де є найбільший у Канаді осередок військового вишколу.

Урядово не подали висоти шкоди, але приватно говорять, що шкода йде "в мільони" долярів.

Вогонь вибух на обох кінцях великої майстерні, з чого треба виносити, що повстав через підпал. Так сказав полков ник Коновер, командант над варстатами.

Вогонь горів три години, заки його погашено. Було чути вибухи. З бараків, де живуть вояки, не потерпів ніоден.

Військовий табор Борден займає 29 квадратових миль простору. Останній поважний вогонь був два роки тому, коли згорів військовий шпиталь.

ІДЕН КОНФЕРУЄ З ТУРКАМИ

Вертаючись з Москви, британський міністер заграничних справ Іден задержався в Каїрі, де конферує з турецьким міністром заграничних справ. В Лондоні кажуть, що Британія старається дістати від Турків важні концесії для аліянтської справи, такі як уживання турецьких летунських баз. Є навіть здогади, що Туреччина може приступити до війни по аліянтській стороні.

РОСІЯ Й НІМЕЧЧИНА ПРО ВТРАТИ В ЛІТНІЙ І ОСІННІЙ КАМПАНІЇ

Сталін проголосив, що за чотири місяці літньої й осінної совєтської офензиви німці втратили 900,000 вбитих, 1,702,000 раненних, 98,000 полонених, 9,900 літаків, 13,000 гармат, 17,00 танків, 50,000 скорострілів, 1,000 панцирних авт. А від початку війни втратили 11,000,000 вояків, з чого вбитих 5,000,000.

Другого дня німці оповістили цифри про російські втрати за той самий час. Сказали, що Росія втратила 1,300,000 вбитих, 1,570,000 раненних, 130,000 полонених, 10,200 літаків, 9,529 гармат, 14,400 скорострілів.

ПАНІКА В РУМУНІЇ

З наближенням совєтської армії до гирла Дніпра Румунію охопив переляк. Крім того румуни затривожені недолею румунської армії на Криві. Делегації від політичних партій включно з урядовою партією звернулися з просьбою до прем'єра Антонеску, щоб він відкликав армію домів, заки вона загине. Обчислюють, що на Криві є 60,000 румунського війська з додатком німецьких військ. Якщо румуни не переправляться морем з Криму, заки большевики займуть Миколаїв, армія пропаде. Остануться тільки війська, що стоять на мадярській границі.

ПОЗИЧКА ПЕРЕМОГИ ПРИНЕСЛА $1,282,627,859

Головна кватира державних военних позичок в Оттаві оповістила, що 18-денна кампанія Пятої Позички Перемоги принесла урядові $1,282,627,859 і перевищила назначену квоти о 82,627,859. Ця сума не є кінцева, бо багато аплікацій є ще в руках продавців позички і повна сума буде відома за кілька днів.

Кожна провінція перевиконала свою квоту.

Головна кватира виказала, що в часі кампанії бізнесові фірми й приватні особи звернули бондів з давніших позичок за $235,000,000. Це значить, що вони купували бонди пятої позички не за готівку, а платили бондами попередніх позичок.

Канадійські вояки всіх родів зброї закупили бондів за $33,663,950 і зложили $6,872,300 більше як у четвертій позичці. Намічена квота була 20 мілионів долярів. За морем канадійські вояки позичили урядові $3,599,350.

Аліянтські літаки згладили 1,200,000 німців

Ди Екскендж Телеграф Ейдженсі принесла вістку зі Швайцарії до Лондону, що від початку війни до І. жовтня ц. р. згинуло або пропало від аліянтських бомб 1,200,086 цивільного німецького населення. Таку статистику мав зладити німецький уряд. Число евакуованих з загроженої полоси виносить 6,983,000 людей.

(В Англії від початку війни по кінець вересня ц. р. згинуло 48,282 цивільних, а ранених було 61,192 від воздушних ворожих нападів).

МОНСІНЬОР ШІН ОСТЕРІГАЄ ПЕРЕД ПОЛІТИКОЮ РОСІЇ

Відомий американський професор у католицькім університеті, лектор і публіцист о. Фултон Шін написав статтю в католицькім журналі "Ді Сайн", в якій каже: "Нема основної ріжниці між ідеольогією націзму і комунізму. Можна певно добачувати, що Німеччина і Росія знову підпишуть мирний договір і обійдуться в смертельнім поцілунку для Европи і світа.

"Росія є в війні з Гітлером, але не є в війні з націстами або німецьким народом. Чим скоріше ми зрозуміємо цей факт, тим скоріше зможемо приготовитися на цей випадок."

Навязуючи до апізменту в Мінхені (угоди Британії і Франції з Німеччиною перед війною), монс. Шін пише: "Світ нині поводиться в такий самий спосіб з Росією... Сталін тепер хоче балканських держав. Чи буде він заспокоєний? . . . Польща приготовляється на те, що буде вбита... Якщо ми зробимо таку уступку, то чи ми не зробили Москви другим Мінхеном і започаткували третю світову війну?"

100 ГАЗЕТ ДЛЯ УКРАЇНСЬКИХ ВОЯКІВ

Летун Л. Войціховський, який приїхав недавно з Англії, каже в своїй промові, надрукований в цім числі Українських Вістей, що українські канадійські вояки прагнуть української преси в Канаді, а в тій пресі найбільше люблять читати дописи.

В Українських Вістях є найбільше дописів зі всіх сторін Канади. Кожного тижня посилаємо поверх 100 примірників для наших вояків у військових таборах в Канаді і в Англії. Ті газети посилаємо кожного тижня безплатно.

Памятайте про це при ріжних нагодах і своїм пресовим фондом та вирівнанням передплати уможливіть дальшу висилку Українських Вістей для наших вояків у Канаді й за морем. Адміністрація.

Страйк вуглекопів далі треває

ХОЧ ЮНІЯ ПОГОДИЛАСЯ З МІНІСТРОМ ПРАЦІ

Міністер праці Мичел заявив у суботу в Оттаві, що вуглекопи в Альберті і Бр. Колумбії, які шість днів були на страйку, згодилися вернутись до праці негайно.

Голова юнії вуглекопів Ливет відбув минулого тижня кілька конференцій з міністром праці в Оттаві і в суботу вислав звідти телеграми до юнії, повідомляючи про зміст угоди. Юнія повідомляла про це місцеві юнійні льокалі.

В телеграмі сказано, що міністер згодився поширити права королівської комісії, яка ще перед страйком почала прослідкувати платні майнерів. Вона дістала права Окружної Военної Ради Праці і сама вирішить справу платень, не відкликаючись до Оттави.

•Рішення видасть найпізніше до 20-го листопада. Так юнія як і власники копалень мають право апелювати від її рішення до Державної Военної Ради Праці.

Вуглекопи домагаються підвишки $2 на день, за працю в суботу звичайної платні й половину, а також два тижні платних вакацій на рік. На страйк вийшли 8,500 вуглекопів.

Страйк і гострий брак вугля були найважнішою подією на Заході впродовж тижня.

Юнія візвала майнерів вернутися до праці в понеділок. Однак крім майнерів у Дромгеллер, які стали до праці, всі інші вуглекопи в Альберті й Британській Колумбії страйкують далі. Кажуть, що поширення прав королівської комісії не є запевненням, що майнері дістануть бажану підвишку.

З широкого світа

НІМЦІ ГРАБУЮТЬ УКРАЇНУ

З Москви таке подають:

Найновіші вісткі про німецьку господарку на Україні повідомляють про варварське винищення й ограбління німецьким наїздником дорогоцінних памяток української історії і культури.

Нацистичні вандали кидались на все, що мало визначну історичну або культурну вартість на Україні, і вивозили з собою до Німеччини. Старинні церкви, з яких деякі захоплялись ще з княжих часів, обдерті і в великій частині поруйновані.

Так, наприклад, були висаджені в повітря старинні церкви будівлі в Чернігові, між якими Спаський Собор був збудований 900 років тому (в роках 1024 - 1051), а церква Бориса і Гліба в роках 1120 - 23.

З чернігівського музею вивезли німці єдиний на Україні збір гетьманських портретів і одяги гетьманів.

В Києві ограблений був Музей Тараса Шевченка, в якому находились численні рукописи творів Кобзаря. Вивезено бібліотеку Могилянської Академії, знищено славну Печерську Лавру. Зруйновано динамітом памятник Богдана Хмельницького і памятник Володимира Великого.

В Харкові німці понищили всі вищі школи й інститути. Залишено тільки нижчі школи й агрономічну школу, потрібну німцям до вивчення фахівців для визиску хліборобської продукції.

Анкара (ОНА).— Німецький господарський диктатор в України видав розпорядок пообтинати українським коням хвости. Він каже, що Німеччина потребує кінської шерсти і місцеві урядовці повинні її достачити. Каже приказ: "Уважайте, щоб у вашому районі не було приплаїв збіжжя, овець і коров, які не були б на списку до вивозу до Німеччини. Будьте готові до вивозу в протягу 48 годин. А зимчасом — збирайте кінські хвости."

МАСОВІ РОЗВОДИ В АНГЛІЇ

В Англії зросло число розводів від початку війни. Коли перед війною розводилося річно дві до три тисячі супруж, то тепер число зросло на 10,000 річно. Подають дві головні причини цього застрашаючого явища: жінки працюють в індустрії і почувають себе матеріяльно незалежними, а друге, молодь жениться без надуми і потім масово розводиться.

"ВІД КИЄВА ДО ЛЬВОВА"

В один час з отворенням конференції міністрів трьох великих держав — Британії, Америки й Росії,совєтські часописи в Москві оповістили ряд статтей і інформацій про діяльність червоних польських дивізій що боряться разом з совєтською армією на російськім фронті.

Урядовий орган "Ізвестія" стверднв у редакційній статті, що совєтська армія бореться за Україну "від Києва до Львова".

Ця остання заява свідчить, що на московській конференції Росія не згодилася на обговорення справи східних границь Польщі й на привернення Польщі старих границь.

ПАТ подає про німецькі приготування евакуації Львова

Польська Телеграфічна Агенція подає, що німецька окупаційна влада приготовляється вже до евакуації Львова. Всі важніші будівлі підміновано, аби їх перед евакуацією висадити в повітря. Мають у цей спосіб висадити просто все, що може представляти яку не будь вартість для будучих окупантів.

При тому німецькі вояки оповідають собі, що німці знищують усі більші міста Европи.

Рівночасно зі скріпленням підземної боротьби населення проти німців, керівники поноднюють свої заклики до українців і литовців, аби скористали з останньої нагоди для протиділання німцям на спілку з поляками. Рівночасно з німецькими приготуваннями до евакуації Львова йдуть німецькі заходи посварити з собою українців і поляків. За заявою польських підземних організацій німцям удалося найти між українцями деяке шумовиння, яке пішло на нищення всього, що польське. В місяці вересні ті банди в 40 місцевостях "Мадопольщі" вбили 70 поляків. Місцеві поляки одначе вірять, що відповідальні чинники української суспільности відгородяться від діяльности невідповідальних людей, опла чуваних німцями, та що за такою деклярацією піде чинна співпраця з польським підземним рухом.

Сеймографічна станція в Сіятл занотувала надзвичайно сильний землетрус в Аляскаським заливі або на самій Алясці.

Тайні польські організації в обороні старих границь

Лондон (ОНА). — Наспівша з Польщі тайна преса принесла довші статті на тему суспільних відносин і про міжнародню політику. Підземні газети лівого напрямку домагаються, що як відбудується польська держава, то вона повинна дати національним меншостям у Польщі спромогу розвивати свою культуру і плекати національні ідеали. Україні повинні мати свої школи й нагоду розвивратися в обсягу народнього господарства.

Тайна польська преса незвичайно цікавиться польсько-совєтським спором за те, де має бути польсько - совєтська границя, і доводить, що вона має бути там, де була перед війною. Польський нарід, мовляв, не дозволить на четвертий раз збір польської держави, бо він перший упав жертвою за демократичні засади державного правління і, як мироторці вирішуватимуть політичні границі в Европі, то полякам кривди не зроблять.

Польське підземелля тепер кривавиться в нерівній боротьбі з німцями, пишуть газети, і з його голосом треба рахуватися. Поляки нікому кривди не робили і не хочуть, аби їм хто її робив. Вони кажуть, що Галичина й Волинь належала до польської держави на основі міждержавного договору, який одобрили всі демократичні держави, яких представники сказали полякам 1923 року, що вони мають право до всіх земель, які в той час належали до Польщі. Хто гадає, що польський нарід дозволить на четвертий розбір його країни, той грубо помиляється. Підземна польська преса покладає надії на американських поляків і просить впливати на публичну опінію в Америці, щоб при вирішуванні границь польському народові не заподіяно кривди.

Хак поляки розуміють ідеї демократії. Демократія в них — це панування над підбитими народами, це неволення народів, яким — дякуючи добром сусідам — не позталанило виборити собі самостійність.

8,000,000 БЕЗДОМНИХ

Зі Швайцарії подали до Стокгольму такий підрахунок бомбардування Німеччини англійськими літаками.

В Німеччині є 8,000,000 людей без даху; в Гамбургу зрівняно 152,000 людей, 42,000 в Кассель. Підчас бомбардування Дісселдорфу минулого тижня було вбитих 3,000 людей, бездомних лишилось 12,000.

Як одержано ці цифри, невідомо.

ХОЧУТЬ МИКОЛИ ДО АМЕРИКИ

Дивні люди, домагаються, щоб Росія рядила в Америці.

У Филадельфії (Злучених Держабах) відбулося 10. жовтня, 1943, в церковній галі "Галицько-руського православного св. Михайлівського собору" всенародне віче і зїзд мужів довіря "русских", "галицко-русских" і "карпато-русских" православних приходів і "народних організацій" в Злучених Державах. Зі зїзду вислано привіт новому "всеросійському" патріярхові Сергієві в Москву із таким запевненням: "Ми русскій і карпато-русскій народ Америки все були і остаємо вірними Росії і Російському Патріяршому Престолові й всі сили наші віддаємо справі помочі рідному русскому народові та його російській червоній армії, злучивши нашу діяльність з тутешнім Русским Военним Реліфом. Як поддані сини просимо вислухати наше покірне прохання і вислати в Америку Преосвященного Митрополита Київського і галицького Миколая, як законного патріяршого представника з метою установити тут, в Америці, кінцевий порядок і законність церковної влади з підчиненим всієї нашої церкви в Америці під владу Московського і Всеї Росії патріярха, яким Боже Провидіння зволило стати Вам, Ваша Святосте, в цьому важному історичному часі."

Дві третини світового золота в Злучених Державах

Злучені Держави мають у своїх руках $22,243,000,000 або 66 2/3 процент усіх запасів світового золота. Решта золота, вартости $11,071,000,000 а-бо 33 1/3 процент є поділена між 57 держав.

Заступник американського секретаря скарбу п. Гаррі Гвайт, який подав цю цифру, каже, що всі держави мають якусь кількість золота і можуть взяти участь у всесвітньому стабілізаційним фонді і $10,000,000,000-ім світовім банку.

$75 за часопис

Пасажирам, які прилітають літаками з Нью Йорку до Лісбони в Португалії дають $75 за одно число нюйоркської газети. Американських часописів не продають по склепах і німецькі журналісти та інші дуже цікаві знати, що каже американська преса.

Американські літаки ушкодили італійський крулзяк, який захопили німці підчас розвалу Італії і примістили в порті Анкона.

Українці хотіли вбити Альфреда Розенберга

Шведська преса надрукувала вістку, що українці робили замах на життя Альфреда Розенберга. Замах, пишуть, не вдався і багато людей арештовано. Новинка не говорить, де роблено замах; каже, це було підчас паради штурмових дивізій.

Кажуть, що українські партизани вже давно мали охоту згладити Розенберга зі світа, але він ховався, тримав біля себе великий відділ поліції й не виходив ніде без поліційної охорони. Шведська преса пише, що Розенберг є легко ранений і лежить у шпиталі.

Як виглядає большевицький рай

Віннінеґська Фрі Прес з дня 7-го жовтня, 1943, подала вістку надіслану з Москви, в котрій було подане слідуюче:

"Военний трибунал у Москві засудив на розстріл жінку, котра називається Надієва, за те, що допускалася рабунку на малих дітях, здираючи з них одяг і черевики."

"Надієва, як подає далі ця вістка, робила знайомства на вулиці з малими дітьми в роках від три до пять, опісля заманювала діти на передмістя міста й там здирала з них одяг."

Тільки подала Фрі Прес.

З цієї вістки, здавалося б короткої і без значіння, багато ми довідуємось. А саме довідуємось і то з самої большевицької столиці джерела, яка страшна нужда панує в совєтах, або як на ділі справді виглядає большевицький "рай". Бо тяжко подумати, щоб старша жінка, не з інакшого мотиву як тільки з крайного голоду й нужди, йшла рабувати малі діти, здираючи з них одяг, котру певно опісля продавала, щоб купити собі кусник хліба. Такий то "рай на землі" зазнають люди в Москві.

Є в Канаді, на жаль і між нашими братами, такі люди, котрі бажають собі того "раю" і в Канаді. Коли б однак вони поїхали до столиці большевизму і скоштували того раю, певно відхотілося б їм його на ціле життя.

("Будучність Нації").

163,400 померло на рака

У Зучених Державах померло в 1942 році 163,400 людей на недугу рака. Це є 3,474 більше, як у році 1941. Після недуг серця рак забирає найбільше людського життя в Америці.

Hudson's Bay Company.
INCORPORATED 2nd MAY, 1670

Приязний Склеп для Ощадних Людей
в ЕДМОНТОНІ

Німецькі генерали плянують повалення Гітлєра

Голяндський уряд у Лондоні оповістив лист, перепачкований з Німеччини, в якому подано інформації, що німецькі генерали плянують повалення Гітлера а потім зачати переговори з західніми алїянтами. Лист уважають автентичним, а прийшов він до Англії перед закінченням московської конференції.

На чолі заговору пр̀от Гітлера стоїть маршал Кайтельдійский начальний вожд німецьких збройних сил. Він має би стати військовим диктатором.

Націсти остерігають, що хто хоче позбавити Німеччину її "фірера", той готує для неї горожанську війну і націстична партія буде боротися проти спроб військового перевороту.

МЕДАЛІ ВІД СТАЛІНА ДЛЯ ЕПІСКОПІВ

Московська радіовисильна подає, що верховний совет від значив медалями Олексія, ленінградського митрополита та інших ленінградських духовників.

КОПАЛЬНІ НАФТИ В ПЛОЄШТАХ НАПРАВЛЕНІ

Румунський уряд офіційно оповістив, що шкоди від нападу американських бомбовиків на нафтові поля в Плоєштах зістали направлені. Рейд зробив шкоди на $50,000,000.

ШВЕЦІЯ СЕРЕДОВИЩЕМ ВОЄННИХ ВІСТОК

Рівномірно з продовженням війни столиця Швеції, Стокгольм, побільшує свою важливість міжнародню, як середовище новин. Відомість, що походить зі столиці Швеції, читається у всіх воюючих державах з надією знайти щось, що думає противник. Давніше Стокгольм вже був майже забутий, з тих причин, що лежав надто далеко від крутих доріг політики — тепер находиться на дуже важному становищі.

В останніх місяцях зїхалось тут дуже багато журналістів з обох воюючих сторін. Їх ясні напрямні бажання праці є пізнати виникруг обставин для передачі своїм столицям.

У Стокгольмі тепер є 97 заграничних журналістів, що походять з 17 держав. Між ними є 26 німців, 9 італійців, 7 англійців і 5 американців. Також є ще 4 японці й 6 журналістів з нанзенівськими паспортами.

Всі вони сходяться в салях Великої Гостинниці, що міністерство заграничних справ призначило для цієї цілн.Тут сходяться періодисти так алїянтські як і з держав осі, щоб вимінятись думками перед вислланим остаточних інформацій. Сала журналістів є нейтральним полем. Вороги здоровляться легким кивом голови, а то й перелетним: "Добрийдень, неприятелю!" В пошукуванні відомостей нїщо не проходить незаважене. Столиця Швеції є повна осіб, що пускають чутки, одначе загално без злої думки.

Відомости, що приходять з воюючих держав, продістають ся різними шляхами. Побіч звичайних середників, як радіо, журнали й агенції — натворилось багато агенцій офіційних, півофіційних і приватних, що їх удержують свої держави, якщо не одержують підтримки держави ворога. Відомости, що приходять з Норвегії, нецензуровані, являються дуже вигідними на торговні відомостей Стокгольму, бо шведська преса є ними сповна заінтересована. Є також у цьому всьому велика пропаганда офіційних представництв держав інформаційних бюр.

Треба признати, що велика кількість вісток, що на перший погляд здаються неправдивими, в свій час потверджуються. Вистачить згадати одиноко, що одні за одними змінн у вищій німецькій команді були відомі в Стокгольмі тоді, коли ще були військовою тайною Ні мечинни. Також знищення мосту в Франкфурті саботажниками.

Для обох сторін виходить однаково. Німці знали досить добре про поїздку Чорчила до Москви, як і про нараду в Казаблянці.

о. Дамаскин, ЧСВВ.

Галичина Перед Виступом Шашкевича

(Продовження).

Діяльність Василіян.

В часі прилучення Галичини до Австрії провадили там Василіяни багато шкіл. Вони мали також кілька своїх друкарень, з яких виходило чимало книжок у мові церковно-словянській або мішаній, часом і в майже чисто українській. Особливо широку видавничу діяльність виявляли дві василіянські друкарні: унівська й почаївська. З творів виданих у тих друкарнях по 1772 році особливо відомі були: "Народовіщание", Богогласник, Бесіди парохіяльні, Книжица для господарства, "Політика свіцка" та інші, отже не лиш духовні, але й світські, що мали практичну ціль. Мова їх була зближена до народньої.

"Народовіщание" — це великий катехизм, у якім кожна правда віри пояснена набожними притчами або оповіданнями. Ця книга стала популярною навіть між селянами і діждалася многих видань. "Богогласник" — це збірник церковних пісень під нотами зложених різними авторами, які досі співаються в церкві й при різних богослужебних обходах. Ті пісні мали вперти колядки світського змісту й інші обрядові пісні з останками спомнинь дохристіянських. Богогласник діждався пяти видань.

Серед поетів Василіян відомий був о. Юліян Добриловський, визначний проповідник (популярна в свій час його пісня: "Дай нам, Боже, добрий час")

Реформи Йосифа II.

На великий жаль ця діяльність ОО. Василіян у Галичині не могла широко розвинутись під австрійським панованням з причини безоглядних реформ Йосифа II. (1780-1790). Він був представником т. зв. освіченого абсолютизму. Одушевлений бажаннм зробити якнайбільше добра для своїх підданих, відважився на такі соціяльні й релігійні реформи, що як каже один англійський історик, найсмілівші новатори (революції) Франції майже нічого не могли додати до них десять літ пізніше. В своїому змаганні радикально реформувати життя своєї різнолемінної монархії, Йосиф II зовсім не рахувався ані з національними особливостями окремих народів, ані з їх традиціями та звичаями, в яких бачив лиш пересуди та забобони. Він скрізь заводив централізм в управі, а в обсягу культурного життя — панування німеччини, не рахуючися з місцевими мовами. (Гляди: Нарис Історії України, проф. Д. Дорошенко, том II. стор. 313).

Йосиф II хотів, щоб церква підлягала державі й цісареві. Тому епископам заборонено писати окремо до Риму, хіба через міністерство. Йому відібрано духовенству, а в світських школах заводжено глупі системи. Епископи стратили право нагляду над теольогічними виділами. Заведено підручники навіть для богословів цілком у дусі протестантських. Очевидно з таких підручників і під такими професорами-єретиками не могли набратися католицького духа ні світські священики ні монахи. Та робота, шкідлива для Церкви, зачалася ще за Марії Терези. Йосиф II., її син, підчинив монастирі епископам, а багато монастирів цілком розносив. Так у Галичині лишилося з 58 лиш 14 василіянських монастирів. З майна знесених монастирів утворив цісар т. з. релігійний фонд, призначений на вдержання духовенства, яке перемінив у клясу державних урядовців. Ту руйнівницьку політику продовжали і його найближчі наслідники. Разом з монастирями замкнено й василіянські школи та сильно зменшилася культурна праця Василіян.

Обмеження панщини.

Але в житю української маси Йосиф II. заслужив собі добру память. Іще Марія Тереса обмежила кількома патентами самоволю панів над кріпаками. Йосиф II. зніс кріпацтво в тім самім році (1882), коли царица Катерина затвердила його на Україні. Панщину обмежено законом до 30 днів. Селянам позволено женитися без дозволу пана й висилати своїх дітей до ремесла або до школи і в тій ціли пан мусів дати безплатну відпустку. Сільські громади діставали право вибирати своїх заступників на суді. Податки зменшено після засади, що грунт має служити хліборобові передовсім на його прожиток.

Реакція.

Наслідник Йосифа II, Леопольд II, коротко панував, а його син Франц II (1792-1835) зовсім занедбав справу селянської реформи. Навіть прийшла реакція, і дідичі зуміли використати в свою користь всі Йосифінські розпорядки. Майже з усіх галицьких громад ішли скарги до Відня, та це зовсім не помагало. Селяни починали ворожбитись, а дідичі за поміччю військових екзекуцій переводили пацифікацію подібну, як за нашої памяти 1930 року. Австрійський уряд мав свої клопоти, бо постійні війни з францією зруйнували народне господарство Австрії і привели до страшного банкрутства. Тому уряд залишив селянську реформу, боячись нових економічних потрясень, а справа скасування панщини завмерла на довго. Економічне становище селян погіршилося від часу заведення в 1821 році грунтового податку на основі нових інвентарів 1819 року, коли було допущено багато надужить при означенню приналежности лісів і випасів, позаписуваних майже скрізь за дідичами. З того повстали безконечні процеси, при чому селяни покликалися на стару Йосифінські інвентарі, а пани на інвентарі з 1819 року — й вигравали процеси. Багато сіл було внаслідок цього зруйновано економічно.

Перевага польського елєменту.

Первісне одушевлення галицьких українців остигло також зі зміною політичного відношення австрійського уряду до них. 1850 року починає уряд передавати їх з під своєї опіки під опіку галицьких поляків, бо частинне відбудування польського королівства на віденських конгресі (1815 р.) зміцнило становище австрійських поляків і приневолило віденський уряд більше числитися з ними. З другого боку в тім же часі після прилучення до Австрії окупованого москалями Поділля вдалося протиукраїнську пропаганді настрашити Австрію українським москвофільством.

III. ПОЧАТКИ ВЛАСНОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ

"Товариство Священників."

Некорисна зміна австрійського уряду до українців заставила галицьких українців перший раз подумати самим про себе. Перемиський крилошанин **о. Іван Могильницький** заснував 1816 р. "Товариство Священників". Воно поставило собі за ціль, між іншим дбати про розвиток української мови та літератури, видавати по українськи підручники й книжки для народу і т. д. На початку священики, члени товариства, щиро й енергійно взялись до діла; на жаль ще освітне товариство стягнуло на себе ворогування і по причині ворожих доносів до Риму не розвинуло ширшої діяльности. Все ж таки велика заслуга членів товариства: оборона української мови й приготування грунту до недалекого відродження.

Визначніші діячі.

Могильницький виборов від уряду дозвіл на закладання народних (нормальних) шкіл із українською мовою навчання. Їх вели місцеві пароxи й дяковичителі під доглядом консисторії.

Могильницький написав українську граматику (що на жаль не була друкована), також катехизм великий і малий, буквар і ін. Хоч сам писав мовою далекою що від народньої, то все таки рішучо обстював окремішність української мови і вказував на єдність мови галицьких українців із мовою наддніпрянців.

Слід згадати ще одного з немногих тоді дічів української культури в Галичині — **о. Івана Лаврівського** († 1820). Він був ректором духовної семінарії, потім каноніком у Перемишлі. Він перший почав говорити проповіді по українськи. Уложив граматику і словник української мови, збирав матеріяли до української історії, писав багато, та його твори лишились недрукованні.

З церковних достойників згадаємо перемиського епископа **Михайла Левицького** (львівський митрополит 1816-1858) пізніший кардинал), який всіма силами дбав про піднесення освіти серед селянських мас, заложив інститут для освіти дяковчителів, в обіжниках закликав духовенство, щоб у проповідях заохочувало вірних до освіти, радив закладати парохіяльні школи, виєднав основання станиславівського епископства й українських викладів деяких богословських предметів у львівськім університеті; противився однак народній мові в письменстві.

Наслідник його на перемиськім престолі (1818-1847) **еп. Іван Снігурський**, згуртував коло себе учених і патріотично настроєних священиків: о. Йосифа Левицького, автора граматики української мови (1834), о. Йосифа Лозинського, етнографа й фільольога, Антона Добрянського, історика, автора цінної "Історії перемиських епископів", Могильницького, Лаврівського та інших. Він утворив велику бібліотеку, говорив навіть у себе дома все по українськи і взагалі дбав про поширення української національної свідомости.

Впливи романтизму.

Помалу серед українців у Галичині, а саме серед священиків та священичих дітей пробудилося зацікавлення до живої української народньої мови, українських народних пісень, казок, приповідок, звичаїв, до галицького і взагалі до українського минулого і т. д. Деякі священики зачали говорити проповіді по українськи. Зявилися спроби писати народньою мовою. Зачалося також збирання українських пісень, казок, приповідок, записування звичаїв і повірїв. Зачалися й історичні досліди.

Так зачалося українське національно-літературне відродження в Галичині. Початки були дуже непевні й несміліві. Бракувало людей; а й ті, що починали національно-культурну працю, потім її часто покидали, бо не мали для неї ні часу, ні матеріяльних засобів. Але це було найбільш відрадним, що починав промощувати собі дорогу погляд, що галицькі українці не є якимсь особним народом, а що вони частина великого українського народу, що живе на Великій Україні.

(Далі буде).

Новинки з Канади

Не Будуть Брати до Армії Старших, як 37-Літні

А НАЙМОЛОДШИХ ВІД 18-ГО РОКУ ВГОРУ

Міністерство оборони в Оттаві видало розпорядок, що відтепер будуть приймати до війська мужчин до скінченого 37-го року життя. Дотепер так було, що до армії могли вступати мужчини до 44 року життя. А наймолодші, що записуються до армії, мусять мати скінчених 18 літ.

Розпорядок не відноситься до тих, що мають більше як 37 літ і вже служать в армії. Вони далі остануться в службі.

Від повищого розпорядку є деякі винятки так щодо віку як і фізичного стану. До активної армії далі будуть приймати тільки таких, що надаються до бойової служби. Виняток становлять фізично слабші, що мають у руках якесь ремесло або технічні кваліфікації, а є настільки сильні, що можуть виконувати таку працю. В поодиноких випадках будуть приймати також від 38 до 45 літ життя, коли вони є настільки здорові, щоб виконувати службу, до якої вони вступили до війська. А можуть вступати хлопці від 17 до 18 року життя під умовою, що вони скінчили принаймні 8-ий грейд науки й можуть учитися ремесла при війську.

Департамент оборони подав три причини, чому знижено вік військової служби з 45 до 38 літ життя: 1. армія має мало зайнять для мужчин що мають більше як 38 літ і не надаються до тяжкої фронтової служби, 2. Вишкіл рекрутів і тяжкий додатковий вишкіл бойовиків показує, що між старшими бувае чимало випадків власне задля їх старшого віку, 3. В Канаді є великий брак робучої сили.

Альберта плянує вживати рідія, щоб заступити брак учителів

В албертійських школах бракує 200 вчителів і багато шкіл є нечинних. Щоб цьому зарадити, міністер освіти задумує передавати лекції через радіо для учнів, що їх школи замкнені. Для тої ціли мали б вжити університетську радіостацію в Едмонтоні. Це потягне за собою $10,000 видатків.

Є ще інший плян, такий, як вживають в Онтеріо, а то виси лати мандрівні школи. Тільки клопіт у тім, що до багатьох місць нема комунікації залізницею, ні басами.

Фармері і Фармерські Робітники

Якщо Ваша Праця на Фармі Зменшилася на Зиму, Вас Треба Деінде в Конечно Потрібних Зайняттях

Дуже конечна робота — дуже важна в воєнних зусилях Канади і для добра Нації — є загрожена з браку робітників. Одним з джерел робочої сили, що надається на інші важні роботи, є ті мужчини, що знаходяться на фармах і яких не потрібно буде дома в осени і в зимі. Великі запотребування мусять бути виконані в ріжних ділянках — що продукують конечні життєві лісичні вироби; в копальнях основних металів і вугля, в виробі поживи, при удержанню залізничих доріг. Як ви живете на фармі і вас непотрібно дома в осени і в зимі, ви повинні відгукнутись на цей всенародній заклик.

Фармері, зайняті при конечних роботах у поздсезоновім часі, зможуть вернутись до дому, коли їх там буде потрібно. **Також ті, яким продовжено військовий речинець згідно з Мобілізаційними Регуляміями, не будуть покликані до служби доки вони працюють у роботах, признаних за конечні, коли на фармі нема важної роботи.**

Просимо відгукнутись на цей важний заклик ТЕПЕР

За докладними інформаціями просимо вдаватись на одну з цих адрес:

Найближче Бюро Праці й Бюро Селективної Служби, або

Найближчий Представник Провінціонального Департаменту Рільництва, або

Ваш Місцевий Комітет Фармерської Продукції

NATIONAL SELECTIVE SERVICE

DEPARTMENT OF LABOUR

HUMPHREY MITCHELL, *Minister of Labour*

A. MACNAMARA, *Director, National Selective Service*

B.C.A.S

Підвищили доріжечий бонус

Домініяльний уряд підніс до ріжечий бонус (дивінг бонус) о 35 центів тижнево, або 1.4% платень, залежно від кляси платень робітників. Підвишка або вязує від 15. листопада.

Найвищий бонус буде тепер $4.60 тижнево замість $4.25, як було від серпня 1942. Робітники дістават 60 центів тижнево, тепер будуть діставати 95 центів. Це найменший і примусовий бонус.

Доріжечий бонус є на те призначений, щоб помогти робітникам, яких платні є "замороженні", то значить, не можуть бути повищені зі зростом доріжнечі. Однак остання підвишка матиме той наслідок для багатьох робітників, що вони не то, що не скористають з нього, але ще доплатять до бонусу з власної кишені. Справа в тім, що бонус не є звільнений від особистого доходового податку. Пояснимо на прикладі:

В одній групі робітників, яких тижневий заробіток виносить $43.20, дотепершній 60-центовий бонус підвищив при ході робітникові до 43,80. Це був його чистий прихід. Коли тепер робітник дістане 35 центів більше на тиждень, то його заробіток винесе $44.15. А ле від тижневого приходу за $40.00 до $44.99 він мусить платити 45 центів тижнево податку, так, що на ділі робітник не то, що не скористає з вищого бонусу, але ще доплатить з власної кишені 10 центів податку. Отже з підвишки скористає уряд, а робітник до неї докладає. Через те висунено домагання, щоб уряд звільнив бонус від податку. Тільки тоді робітник матиме з нього хосен, а не втрату.

Як покарали большевиків в Торонті за напад на чужі галі

Арештованих б о л ь шевиків підчас нападу на дім УНО і СГД — Івана Бабича і його жінку — за спротив владі дня 17. жовтня, суддя покарав по $25 гривни, або по 30 днів арешту. Бабич, не зважаючи на упімнення поліцая, що буде арештований, кричав разом з товпою до поліції: "Гештапо!" "Беріть Галю!" — а далі виліз на східці трамваю і звідтам завзивав товпу до закалоту та копнув поліцая. Його жінка вдарила поліцая торбинкою.

ЮНІЯ ЗРОЗИТЬ КАРОЮ МАЙНЕРАМ

На мітінги страйкуючих вуглекопів в Едмонтоні прийнято резолюцію, що кожний фармер, який вернеться до роботи в копальні без згоди страйкуючого комітету, підлягає карі $100 і буде прогнаний з юнії.

ЗГИНУВ ЛЕТУНСЬКИЙ ОФІЦЕР Т. ГАВРИЛЮК

За морем згинув в активній службі летунський офіцер Теодор Мирослав Гаврилюк, з Нипавин у Саскачевані. Перед вступленням до летунського корпусу студіював дентистику в саскачеванськім університеті. Прожив 25 літ.

КАНАДА ОТВОРИТЬ ГРАНИЦІ ДЛЯ ВТІКАЧІВ

Домініяльний міністер Крірар заявив, що Канада впустить більше втікачів з терорізованої німцями Европи. Кілько впустить і під якою умовою, міністер не сказав.

ЗНАВ ДЕ ПОХВАЛИТИСЯ АМЕРИКАНСЬКИМИ ПАПІРОСАМИ

Валтер Базанський зайшов у якійсь справі до офісу Королівської Канадійської Кінної Поліції в Едмонтоні й закурив американську папіроску. Пачка не була остемпльована в канадійськім митнім уряді й Базанський опинився в суді, де присудили йому заплатити 50 долярів гривни.

ЗІЗД АЛБЕРТІЙСЬКИХ ФРАНЦУЗІВ КАТОЛИВ

В Едмонтоні відбувся дводенний зізд організації французьких католиків в Альберті. Взяли в ньому участь духовенство з едмонтонської дієцезії і світські з ріжних сторін провінції. На зізді обговорювано багато справ, з якими стрінуться канадійські французи по війні, зокрема на фармах, а та кож ті, що по війні будуть вертатися з війська на фарми.

Не забувайте за Укр. Вісти!

СУДДІ БУДУТЬ РІШАТИ СПРАВИ ФАРМЕРСКИХ ДОВГІВ

В Оттаві змінили систему, на підставі якої фармері в степових провінціях можуть полагоджувати справи своїх довгів.

Давніше так було, що кінцеве слово при полагоджуванні довгів між довжниками і кредиторами мав борд оф рівю.

Новий спосіб тепер такий: Уряд іменував трьох апеляційних суддів, по одному на провінцію. Коли урядовий ресівер (ним є клерк дистриктового суду) не може довести до порозуміння між довжником і кредитором, тоді справа йде перед дистриктового суддю, а від його рішення можна апелювати до апеляційного суду.

На Манітобу іменований начальник найвищого суду, Мекферсон, на Саскачеван начальник найвищого суду Бравн, на Альберту суддя найвищого суду Гавсон.

МИСЛИВЕЦЬ У ЛАПАХ МЕДВЕДЯ

В калгарській лічниці гоїть свої рани бувший вояк з цієї війни, Джордж Сенд, який дістався в лапи 1,500 фунтової медведиці і чудом вирятувався з життям.

Сенд вибрався на полювання в ліс коло Клірвотер, у полудневій підгірській Альберті. Коли запустився в ліс, побачив велику медведицю з трьома медведюками. Сенд всадив у неї сім куль з 30-30 калібрової рушниці, але не забив. Розлючена звірюка кинулася на мисливця, звалила з ніг і почала його рвати зубами, пазурями й бити лапами. Потім ухопила правою лапою, підняла й викручувала в повітрі мов ляльковю. Хотіла вхопити його за горло зубами, але Сенд закрився руками. Потім кинула ним до землі. Сенд, що знав медвежу натуру, лежав нищма й запер у собі віддих. Медведиця відійшла, але потім ще два рази верталася та наслухувала, чи він рухається. Впевнившись, що неживий, потьопала в ліс на трьох ногах, а за нею три медведюки. Сенд оповідає, що його врятувала остання куля, яка зломила лопатку медведеві, й він не міг обіймити його.

Сенд зробив 4 й пів милі до своєї кемпи, де ним заопікувалися товариші виправи. У шпиталі лікує поломані ребра і глибокі рани від зубів на голові, руках, ногах і обличчю. Стан його здоровля добрий.

Вертається пожива в кенах

Канадійське населення дістане більше гатунків поживи в бляшанках цієї зими, як виглядало. Рада воєнних цін додала до давніше обіцяних овочевих і ярінних презерв і спровадженях з загранці овочів і ярин ще такі в металевих посудинах: надіванка до яблочних паїв, овочеві салати, губи, квасна капуста, минсміт, горохова зупа, "порк енд бінс", спагґеті, оливи, смальці, ріжні сирупи. Та мине ще кілька тижнів, заки все те появиться на поличках у склепах.

ЯК ОЗДОРОВИТИ КРИНИЧНУ ВОДУ

Дуже часто вода до пиття й поєння тварин є без вапна та ще й має в собі ріжні дрібні животини й бактерії, шкідливі для організму і то не лиш людини, але й домашніх звірят. На весні знов багато всякої води з дощів, з ростолів та з поля дістається до криниць — звичайно не дуже глибоких, і занечищує фармерські криниці. Вичерпання криниці не все помагає, а зокрема воно не збільшить кількости вапна в криничній воді.

Щоб воду оздоровити, треба її добре здесинфікувати, кидаючи до криниці палене й негашене вапно. Кількo того вапна треба дати, скаже вам розмір криниці. На один кубічний ярд води треба 2 фунти вапна. В практиці міримо гли бину води і на кожний ярд гли бини даємо 2 фунти вапна. Отже, коли водає має два ярди даємо 4 фунти і т. д.

Так треба робити що року на весні, бо тоді вода в криницях є найнебезпечніша для здоровля.

Коли вкинемо вапно, вода в криниці буде якийсь час біла як молоко. Не треба того боятись, бо така вода не шкідлива.

Покривання стелі заощадить тепло в часі зими

Багато канадійських домів збудовано з дощок і тонкого паперу вложеного між дошки в стінах. Такі будівлі не затримують тепла. В зимні морозні дні тяжко хату огріти. До зими треба приготовляти ся, бо зима довга, а опалу в Канаді може не стати в цім році.

Для збереження тепла в хаті найкраще інсулювати стіни і стелю матеріялом, який для того продається. Коли не можна найти будівничого, то самі члени родини можуть взятися до цього. Бодай стелю можна покрити без будівничого. Покрита стеля затримує багато тепла в хаті. Кошт оплатиться, бо менше піде опалу на огрівання хати.

Ріжні авторитети будівництва кажуть,що найменше 20 відсотків тепла марнується зимою через невистелену стелю. Вони заявляють, що матеріял до покривання стель не тільки сам за себе заплатить, але ще й принесе поважний зиск на протязі двадцять років.

Коли ще зими нема, варт подумати над покриттям стелі. Матеріялу не бракує і з чого вибрати. З нім можна без трудности дати собі раду без будівничого.

Корова їсть бонди

На фармі господаря Доналда, на північ від Торонто, корова зїла бонди домініяльного уряду вартости $600. Власничка корови, панна Адамсон, сказала, що сметана від того зовсім не була "золотіша," як буває звичайно. А з бондами так було: злодій вкрали залізну касу з офісу мясарської фірми, вивезли на фарму розбили її й забрали $2,000 готівки. Цінні папери й бонди, яких не могли продати за готівку, розкидали по пасовищу, де їх знайшла худоба.

КАНАДІЙСЬКІ ТА АМЕРИКАНСЬКІ ГОСПОДИНІ КОНТРОЛЮТЬ ЦІНИ ПРОДУКТІВ

Від Інформаційної Услуги Консументів в Оттаві.

Так Канада як і Злучені Держави роблять всі можливі старання, щоб не допустити до інфляції. Для того заведено контролю цін на споживчих товарах.

В Канаді Відділ Консументів при Раді Воєнних Цін строго контролює ціни і тим помагає втримати кошт прожитку більше стійким. Той Відділ має 13,000 урядників по Канаді, які представляють три мілюни жінок.

Злучені Держави придержуються подібної програми беручи дім, як основу. Кожна господиня зобовязується тримати рекорд цін товарів і на платити більше чим легально призначено, не принимати паїв кованих товарів без пайкових купонів. Між споживачами а купцями також є порозуміння. Купці зобовязуються придержуватись призначених цін і не продавати пайкованих товарів без купонів. Це в Злучених Державах називається "домашній фронт."

З огляду на те, що найбільше господині купують ріжні товари для домашнього вжитку, тому ціла сила й успіх того домашнього фронту цілком природньо залежить від жінок. Для того в кожнім районі рідні жіночі організації перебирають на себе той обовязок наложений державою і роблять приречення сповняти його як слід. До цього часу Вашингтон оповістив наспіло поверх мілюн приречень.

У Злучених Державах як і в Канаді господині мають мати спис назначених цін на рідні товари, коли йдуть на покупки. В разі коли ціни перевищують назначену суму, в тій справі господині вдаються до купця або до Ради Воєнних Цін і Пайкування. Те саме робиться в Канаді.

Щоб засягнути якнайбільше господинь в Канаді для того існують Районові Жіночі Дорадчі Комітети, які знов організують собі до помочі комітети споживачів. Того самого плину придержуються у Злучених Державах. Ті комітети відвідують рідні склепи, порівнюють ціни на товарах і коли знаходять надвишку в цінах, то ту справу полагоджують.

Чи Ви відновили передплату?

ДАВАЙТЕ ДІТЯМ ОЛИВУ РИБНОГО ТРАНУ

Від Інформаційної Услуги Консументів в Оттаві.

Наступає зима. Пора ось тепер подбати, щоб кожна дитина дістала денно оливу рибного транy (кад ливер ойл). Всім дітям, що ростуть, починаючи від одномісячної дитини до старшого віку, треба цієї важної поживи, якою є олива рибного транy. Без тої оливи тіло дитини не має спромоги втягати в себе потрібні вапняні та форсорові соли з поживу у кістяну ткань. Наслідком такої недостачі меншим дітям викривлюються кости, коли дитина починає ходити. Старшим дітям псуються зуби. Це стан ненормальний і на таке не можна дозволяти.

В часі дитинства кістяк продовжується з великою скорістю і переміниється з мягкої кости в тверду ткань, що надає дитині гарну та сильну будову на ціле життя.

Олива рибного транy не є медициною, але поживою, що містить у собі важний вітамін Д. Той же самий вітамін витворюється сам у тілі літом, коли сонце освічує наге тіло в обідню пору. Та в осени й зимою не можна користати з цієї сили сонця. На звичайні поживи також не можна полягати, бо в них нема вітаміну Д. Найбагатші джерела вітаміну Д, це морські риби. Через це олива рибного транy має таку велику вартість і тим є необхідною для кожної дитини.

Малі діти не мають виробле них налогів що до смаку поживи. Хоч олива рибного транy заносить сильним запахом і смаком риби, то діти навчаться приниматн ту оливу без найменшого спротиву. Коли діти змаленьку не привикли до такої оливи, то можуть противитися. В такім разі можна ту саму оливу купувати в пігулках.

Бувають одиниці, що ставляться дуже байдужо до потреб довільної відживи й покликаються на те, що в старім краю такої оливи ніхто не вживав і про те люди здорові. Ми забуваємо, що в Україні зима значно коротша. Соняшного світла є багато більше на протязі цілого року ніж тут у Канаді. В степових провінціях Канади теплі соняшні дні почи наються з кінцем червня а кін чаться в половині серпня. До того і в старім краю діти терпіли на недостачу вітаміну Д, що там називали кривухою а-

Треба Дробу

Подаємо вам ціни Яець, Обскубаного й Живого Дробу, доставленого до Едмонтону в цім тижні. (Ціни можуть бути змінені без попереднього повідомлення).

ЯЙЦЯ

Грейд А, Великі, за тузин	43с
Грейд А, Середні, за тузин	41с
Грейд А, Пуллетс, за тузин	37с
Грейд Б, за тузин	35с
Грейд С, за тузин	30с

ОБСКУБАНИЙ ДРІБ

Молоком годовані Кури А, всякої ваги, за фунт	29с
Молоком годовані Кури Б, всякої ваги, за фунт	27с
Б Кури, всякої ваги, за фунт	24с
С Кури, всякої ваги	21с
А Старі Кури, всякої ваги, ф...	22с
Б Старі Кури, всякої ваги, ф...	20с
С Старі Кури, всякої ваги, ф...	17с

ЖИВИЙ ДРІБ

Кури Но. 1, 4 фунти і більше, за фунт	19с
Кури Но. 1, менше як 4 фунти, всякої ваги, за фунт	17с
Кури Но. 2, всякої ваги, фунт.	15с
Старі Кури, Но. 1, 5 фунтів і більше, за фунт	17с
Старі Кури Но. 1, 4—5 фунтів, за фунт	16с
Старі Кури Но. 2 менше 4 ф., за фунт	13с

Ці ціни платить за яйця і дріб

Edmonton Produce Co. LIMITED

9516-102 Ave., Edmonton, Alta. Phones 22903 & 28529. License No. 10

ЩУР КУСАЄ КОНКРЕТ

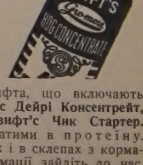
Міський інжинір Вір оповів на засіданні міської ради в Саскатуні, які здорові саскатунські щурі. Один чоловік дав під курник високу підмурівку з цементу (конкрету). На другий ранок побачили, як на протязі ночі щур вигриз діру. Потім залляли стіну свіжим конкретом. Слідуючої ночі діра знов була вигризена. Щоб відібрати охоту до дальших нічних виправ, заткали діру конкретом з потовченим шклом.

ЛОЙД ДЖОРДЖ ОДРУЖИВСЯ

Британський премієр у першій світовій війні, Лойд Джордж одружився з панною Стівенсон, своєю секретаркою від 1913 року. Лойд Дордж повдовів два роки тому й має 80 літ, його теперішня жінка має 55 літ.

ПОМОЖІТЬ КАНАДІ ВИКОНАТИ ЗОБОВЯЗАННЯ СУПРОТИ БРИТАНІЇ! ГОДУЙТЕ БІЛЬШЕ СВИНЕЙ!

● Викінчені свині коштує менше вигодувати Свифтовим "Гро-Мор" 35% протеїновим Гог Консентрейт. Цей славний корм запрваляється домашнім зерном, щоб дати найлішій корм для свиней. Поможіть Канаді вдержати доставу бейкону, що його потребує Британія — давайте свиням "Гро-Мор" — продукт Свифта.



Маємо повний склад кормів Свифта, що включають **Гро-Мор Гог Консентрейт, Свифт'с Дейрі Консентрейт, Леймор Полтрі Консентрейт, Свифт'с Чик Стартер.** Питайте за кормами Свифта, багатими в протеїну. Можете дістати їх у ліпших млинах і в склепах з кормами всюди. По докладніші інформації зайдіть до нас, ви будете в місті на слідуючий раз.

ПОВНИЙ СКЛАД КОРМІВ СВИФТА

Swift Canadian Co., Limited

Edmonton, Alberta

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
Український Католицький Тижневик. Видає кожного вівторка
Видавнича Спілка Українські Вісти під адресою:
10012-109 Стріт, Едмонтон, Альберта, Канада.
Річна передплата в Канаді $2.00
Поза Канадою $2.50
Редакція за оголошення не відповідає.

UKRAINIAN NEWS
WEEKLY
(Member Canadian Weekly Newspaper Association)
Published every Tuesday by the Ukrainian News Publishers Limited at 10012-109 St., Edmonton, Alberta, Canada.
Yearly subscription in Canada $2.00
Outside Canada $2.50

Рішення Конференції в Москві

Московська конференція міністрів заграничних справ Британії, Злучених Держав і советської Росії закінчилася підписаним договору й проголошенням декларації 1. листопада в Москві, Лондоні й Вашингтоні. Стиль декларації, як можна було сподіватись є обережний а зміст у багатьох справах дуже загальний. Це перший договір між трьома великими державами, з яких кожна має широкі світові інтереси.

Які мілітарні рішення запали в Москві, про це відомо зовсім мало. Певне є те, що всі три держави погодилися на мілітарний кінець війни в Европі, на дату, коли Британія і Злучені Держави відкриють "другий" фронт в Европі, на місце удару та силу армій, на те, що советська армія буде воювати до кінця і на стратегію на Середземнім морі. З заяви Сталіна в 26-ту річницю большевицької революції відомо, що советська армія "піде не відпочиваючи на лаврах на захід, щоб прогнати гітлерівців з їх власної землі". Погодилися також, що нікотра держава не заключить сепаратного миру з Німеччиною.

В декларації нема згадки, щоб на конференції вирішувано границі. Ці справи відложено до часу мирової конференції. Однак світова преса не має сумніву, що тихою згодою признано Росії її західні границі, які віддають під владу чи контролю Росії балтійські держави, східню частину б. Польщі (з західньо-українськими землями) і Басарабію. Советський уряд кілька разів заявляв, що про ці справи він навіть не думає дискутувати.

Договір у справах війни й миру в Европі обходить Британію, Злучені Держави й Росію. Однак основна угода—про міжнародню співпрацю й поведення з побитими ворогами — має це підпис китайського амбасадора в Москві. Текст договору старанно відмежовує Китай від війни в Европі, Росію від війни з Японією.

Конференція поробила приготування для продовжування своєї праці через напівпостійні ради. Найважнішою з них є Европейська Дорадча Комісія, яка буде постійно засідати в Лондоні. Там будуть договорюватись додатково або вирівнювати непорозуміння, як які будуть. Спеціяльна комісія, до якої крім трьох "великих" будуть належати Франція, Югославія і Греція — буде завідувати справами Італії.

З інших справ були такі вирішення на конференції:

Австрія відзискає незалежність.

Три договірні держави також заявили, що "Австрія, перша вільна країна, що впала жертвою гітлерівської агресії, буде звільнена зпід німецького панування."

Це перша заява, що Велика Німеччина буде розпарцельована. Австрія є одинокою країною, яку згадано поіменно в декларації. Такої згадки нема про Польщу, що перша була нападена в цій війні й поневолена гітлерівською Німеччиною. В яких границях Австрія буде відновлена, в декларації не згадується. Зате є натяк, що населення Австрії як і населення сусідніх держав, що матиме до діла з подібними проблемами, пошукає політичного й економічного забезпечення як гарантії тревалого мира. В цій заяві добачується натяк на якусь докладніше неозначену федерацію або спілку. Однак Австрія має відповідальність, яка її не мине за участь у війні по стороні гітлерівської Німеччини і заплатить свою частку за звільнення зпід німецького панування — остерігає декларація.

Відложено справу повоєнних збройонь.

Справу збройонь по війні залишено до того часу, коли Обєднані Держави "будуть укладатися одну з другою", щоб довести до практичної загальної угоди.

Будучність Балкану.

Так Росія як і Британія мають свої великі інтереси на Балкані, В декларації небагато сказано про Балкан. Сказано лиш те, що договірні держави хочуть бачити відбудову вільних і незалежних балканських держав. Ті, що стали по стороні Німеччини, заплатять у подібний спосіб, як Австрія.

Масове покарання націстів за жорстокости.

Росія, Британія і Злучені Держави постановили, що націсти, які є відповідальні за жорстокости в окупованих краях, як і ті, що погоджувалися на жорстокости, будуть перевезені назад до країв, де допустилися жорстоких вчинків і там будуть суджені й покарані.

В декларації сказано, що Британія, Злучені Держави й советська Росія дістали з багатьох сторін докази про докоєні німцями жорстокости, масакри й масові екзекуції, яких допустилися гітлерівські війська. Особливо при відступі з советської території німці допускаються масових мордів. Так німці, що взяли участь у масових розстілах вольських офіцерів, сказано в декларації, або розстрілювали закладників у Франції, Бельгії, Голяндії, Норвегії, на Криті або вимордовували населення Польщі або на території Советського Союзу, будуть привезені назад до тих країв на місце доконаних злочинів і там будуть їх судити люди, над якими вони знущалися. Аліянтські війська будуть вганяти за ними до кінця землі і доставлять їх до рук оскаржуючих, щоб справедливість була зроблена. А де злочини не відносяться до якогось географічно означеного місця, то в таких випадках злочинців будуть карати на основі спільного рішення союзних урядів.

Ця декларація є повторенням давнішої спільної заяви прем'єра Чорчила, президента Розвелта і Сталіна.

Три держави укладають віднову Італії.

Декларація Великої Британії Злучених Держав і советської Росії про відбудову демократичного ладу в Італії стверджує, що всі три уряди є згідні в тому, що фашизм і всі його злі впливи будуть цілковито знищені, а італійському народові буде дана всяка нагода встановити урядові й інші інституції на суто демократичних основах. І так:

1. Важно є, щоб італійський уряд став більше демократичний через включення до нього представників тої частини італійського народу, який завжди поборював фашизм. 2. Свобода слова, релігії, політичних переконань, преси та публичних зібрань має бути привернена в повній силі для італійського народу, який також матиме право організувати протифашистівські політичні групи. 3. Всі суспільні інституції й організації, створені фашистським режимом, будуть знищені. 4. Всі фашисти і симпатизуючі з фашизмом люди будуть усунені з урядових становищ і з інституцій та організацій публичного характеру. 5. Всі політичні вязні з часів фашистівської влади будуть випущені на волю. 6. Фашистівські провідники й генерали, що є запідозрені в воєнних злочинах, будуть арештовані й поставлені на суд.

Місійний Конґрес і Вистава в Торонті

НАЙВЕЛИЧАВІШЕ РЕЛІГІЙНЕ ТОРЖЕСТВО ЗА МИНУЛИХ 30 РОКІВ ІСТОРІЇ КАНАДИ

Кардинал Вільнев, Папський Делегат Антонютті й поверх 40 Архієпископів і Епископів на Конгресі.

100,000 ЛЮДЕЙ НА ВИСТАВІ. УКРАЇНСЬКИЙ ПАВІЛЬОН НАЙПОПУЛЯРНІШИЙ

На днях відбувся в Торонті історичний Місійний Конгрес і Вистава. Це подвійне епохальне торжество піде в історію католицької Церкви в Канаді як подія першорядного значіння з далекосяглими наслідками. Конгрес офіційно отворив в суботу, 16-го жовтня, особистий репрезентант Св. Отця Пія XII-го, Апостольський Делегат Гілдебранд Антонютті при співучасти більш як сорок Архієпископів і Епископів Канади. Нашу українську католицьку Церкву представляв спеціяльно висланий на цей Конгрес Екзархом Кир Василієм — Епископ-Помічник Кир Ніль Саварин.

Ціль Конгресу і Виставки.

Ціллю цього Конгресу й Виставки було представити вірним у графічний спосіб місійне діло Церкви. Однак обзнайомлюючи людей з місійною працею Церкви, підчеркувалося не так осягнені здобутки, як радше потреби на будуче.

Місто Торонто було вибране на місце цього католицького здвигу самим Св. Отцем. У Торонті находяться головні осередки і бюра місійної праці Церкви на Середущу й Заході Канаду і Торонто вважається осередком англійської католицької Церкви так як Квебек є центром французької. Тепер підчас війни відбувся цей Конгрес і Вистава, тому, що повоєнні роки будуть відзначатися великим місійним рухом католицької Церкви, подібно як по минувшій війні, і тепер заздалегідь мусять бути пороблені пляни праці й відповідні підготування. Тим більше, що по воєнним знищенню Европи католицька Церква по кладає свою головну надію на Америку й Канаду, котрі не тільки що були охороненні від воєнного знищення, але в додатку є найбагатші країни світа. Тому хінський епископ промовляючи до Конгресу й запрошуючи місіонарів до своєї повоєнної і відродженої батьківщини, сказав, що вони найбільше надіються на американських і канадійських місіонарів, бо тільки ці будуть мати спромогу успішної місійної праці. Теперішнє століття він назвав: "Американським століттям". А говорячи про свій нарід, сказав, що він так само ненавидить комунізм як і протестантизм і одинокою релігією, що його нарід захоче любеться й дорожить, є релігія католицька. (Чи те саме не можна сказати і про наш нарід у Великій Україні?)

16 павільонів Виставки були чудом модерної техніки

Приготування до виставки ішли вже від місяця травня, коли то був вибраний Головний Комітет. Цей Комітет з торонтонським Архієпископом на чолі, складався з репрезентантів усіх католицьких груп в Архідієцезії. Репрезентантом нашої Церкви до цього Головного Комітету, Преосвященний Василій назначили Всч. о. Андрія Роберецького, пароха з Вест Торонта. Головний Комітет відбув не менше 50 засідань, упорядковуючи в найменших подробицях ціле велитенське підприємство. Пляни виставки виробляв найбільший торонтонський архітект, Яків Я. Гафа, М.Р.А.І.С. (який належить до Лицарів Колюмба і держав почесну сторожу Преосвященному Нілеві підчас їх єпископського свячення, а тепер підчас виставки сам особисто своїм автом кілька разів привозив Преосв. Ніля на Виставу й на Службу Божу до катедри). Та хоч приготування до виставки ішли довгими місяцями, то сама будова павільонів мала тревати тільки 24 години! За одну ніч і день десятки вишколених майстрів звели вже наперед приготовані й помальовані стіни, пілярі, копули і т. п., так, що коли робота коло павільонів почалася в четвер вечером, то в пятницю вечером ціла виставка щодо головної будови була вже готова! Бракувало лиш деяких окрас, ну і розуміється викінчення кожного павільону зособна. Але це вже було завданням власників павільону. Отже наш український павільон мусіли вбирати вже ми самі. Це мало ту добру сторону, що загальна будова надавала цілій виставові панораміні одности, а поодинокі павільони оригінальної різноманітности.

Загальний огляд виставки.

Звиділи цю Місійну Виставу, було так як би звиділи майже всі краї світа й побачили велику місійну роботу, що її виконують у різних краях і різних підсоніх католицькі місіонарі і сестри-місіонарки. Неначе в калейдоскопі зміняли ся місійні сцени, що їх представляли поодиноті павільони. Від екваторської африки переходив звідувач до ледової країни північного бігуна, від австралійських пралісів до вічною зниженої хінської країни, від Південної Америки до тихого місійного пристановища між індіянами північної Канади. Коли входилося на Виставу, то перше, що впадало в очі, то була велика статуя Христа Спасителя, що представляла, як Він розсилає своїх апостолів до всіх країн світа зі словами: "Ідіть і навчайте всі народи!" А на високій колюмні, на якій стояла статуя, видніли слова: "Да прийдет царствіе Твоє", що й були кличем - девізою цього Місійного Конгресу.

(Далі буде).

Олесь.

Пробудитель Галицької України

Під таким заголовком видав Б.У.К. книжечку (ч. 10) на 20 сторін друку малого формату. В книжечці, що появилася з нагоди 100-ліття смерти Маркіяна Шашкевича, написано про життя, діяльність і значіння о. Маркіяна, а на закінчення подано дещо з його поетичної діяльности.

ЯК АРЕШТУВАЛИ МУСОЛІНІ-ЄВОГО ЗЯТЯ, ГРАФА ЧІЯНО

Міністер заграничних справ у кабінеті Мусолінія, його зять граф Чіяно, був одним із членів великої фашистівської ради, що голосував за повалення Мусолінія. Після перевороту Бадолія Чіяно пропав без вістки, укриваючись перед урядом Бадолія і перед німцями. Тепер його арештували німці.

Чіяно ще перед переворотом приготовив собі сховок у домику на відлюдним місці в Тоскані. Одного дня зайшла до цього дому німецька стежа й застала чоловіка з довгою бородою. Капраль, який вів стежу, знайшов у хаті великі запаси поживи і підозрівавши чоловіка, арештував його. Виявилося, що то був граф Чіяно. Німці спровадили Чіяна до Верони, де прийшло до бурливої розмови Мусолінія з його зятем. Чіяна запротерено до тюрми і його буде судити спеціяльний трибунал, назначений урядом Мусолінія. Чіянові грозить смертна кара. Мусоліні відкинув просьбу своєї дочки а жінки Чіяна, щоб суд був ласкавий для нього.

КАНДИДАТИ РОЗВЕЛТА ПРОГРАЛИ ВИБОРИ

В середу минулого тижня відбулися в декотрих американських стейтах вибори губернаторів, заступників губернаторів, мейорів, суддів. Найбільшу вагу привязують до виборів у нюйорськім стейті, де вибирали заступника губернатора. У виборах провалився демократичний кандидат, якого попирав президент Розвелт, натомість зістав вибраний республіканський кандидат, якого попирав нюйорський губернатор Дюї. В другім найсильнішім стейті, Пенсилвені, демократи також програли вибори, як рівно ж у стейті Ню Джерзі й Кентакі.

Республіканці заповідають, що вони виграють президентські вибори в 1944 році.

І ГРЕЦЬКИЙ КОРОЛЬ НЕПЕВНИЙ

Грецький король Юрій, який недавно переїхав з Лондону до Каїра, має малу надію втриматися на престолі. Недавно при їхав до Каїра представник грецьких повстанців і домагався покликання до кабінету представника від повстанців а також, щоб король по війні не вертався до Греції, аж плебісцит скаже, чи нарід його хоче. Король відкинув пропозиції.

Треба Дробу!

ІТОН в Едмонтоні плятить найвищу ціну за ваші дріб!

T. EATON Co WESTERN LIMITED CANADA
EDMONTON

Хто уважно слухає, розумно питає, спокійно відповідає, й перестає говорити, коли йому нема що більше сказати — той придбав найпотрібнішу для життя прикмету.

Християнство а Соціялізм

І досі ще можна почути, що соціялізм — це продовження Христової науки, що Христос — перший соціяліст, тощо. А на харківському процесі 45-ти Чехівський, наприклад, заявив, що він соціяліст (марксист!), а рівночасно вірує в Бога.. Мені припало пізнавати таких соціялістів, що й запеклих, які, будучи в високій школі, бігали перед іспитом до церкви ставити свічки угодникам Божим та ревно молитися Богу.

Звідки це? Звідки така диво вижна саламаха? Чи не результат нашої плиткої думки?

Можливо, що збиває деяка схожість соціялізму і християнства у практичній, так би мовити, програмі — з одного боку, та омаливла подібність єства обидвох — із другого.

Тоді, як у суті своїй християнство й соціялізм речі дуже й дуже малоподібні, як що не цілком собі ворожі, хоч і належать до явищ однорядних: і християнство і соціялізм — явища релігійного характеру!

І коли вони обидва збудували свою силу на одній фундаменті — любови, то джерела тої любови ріжні. Для християнина любов випливає з Бога, бо "Бог любови єсть". Для соціяліста — з вродженого розуму людського. Перша від сердця, що палає; друга від розуму, що аналізує.

Християнство, чи вужче — вчення Христове, це розкриття себе Богом людям — відкровення. Соціялізм — це саморозкриття людського розуму, спроба через льогічні формули розвязати земну несправедливість. Христове вчення каже про земне життя, як про часовий момент, як підготовку до іншого — вічного; воно каже про відпад людини від Бога (через своє народження, через перехід у світ змисловий, світ матері, світ Антихриста), людини, що через особисте удосконалення, через боротьбу в собі подобія Божого, Божеського начала, духовного, ідеального з началом дівольським, матеріяльним — одне слово — через боротьбу світла з тьмою — знов сливається з Богом, як началом усіх начал, кінцем усіх кінців. Отже, шлях тут іде **через землю до раю небесного.** Тим то християнство має свого особистого Бога, що виявляє себе, тим то християнство й надає такої великої ваги **одиниці,** й відповідальности за подіяне. І найменший має на землі рівну цінну з найбільшим, і **всі** вони **рівні перед лицем Бога.**

Соціялізм же каже про земне життя, як про єдине можливе, поза яким нічого нема й не може бути. Мета цього життя **утворити рай тут на землі.** Зогляду ж на повну неможливість утворити той рай саме тепер — соціялізм одкладає здій

(Продовження на стор. 5).

Злучений хор парохій св. Йосафата з Західнього Торонта і Пресв. Евхаристії зі Східнього Торонта, який під управою п. П. Юндака співав на Місійній Виставі в Торонті а також на конзекрація Преосвященного Кир Ніля Саварина, ЧСВВ.

Посередині світлини сидить диригент п. П. Юндак. По обох правій руці Всч. о. Н. Кушнірик, а по лівій Всч. о. А. Роберецький. Обидва ці священики занимались приготуванням українського відділу на Місійній Виставі.

НАВАЛ ЗБІЖЖЯ є дуже великий під теперішню пору. Про правдивість цієї заяви свідчить мала квота на першу доставу.

З огляду на ці обставини, для фармерів тяжко відсилати свої квоти до елеваторів після їх вподоби, якими вбільшости випадках є Пулові Елеватори. Система Пулових Елеваторів признає, що ця справа є досить утруднена. Казати фармерам, щоб вони доставляли все своє збіжжя до Пулових Елеваторів, коли місце таке обмежене, не було б розумним.

Але Пшеничний Пул піддає гадку, що там, де фармері мають до вибору, вони повинні вибирати Пулові Елеватори. Що більше, як вони приневолені обставинами, яким годі зарадити, доставляти своє збіжжя деінде, то не забувайте, що вони повинні вернутись до Пулових Елеваторів, як положення вияснисться і навал збіжжя зменшиться.

Alberta Wheat Pool

НЕДІЛЬНИЙ ДЗВІН

Неділя 22-га по Зісланню Святого Духа

Євангелія св. Луки, зачало 83.

Сказав Господь цю притчу: Один чоловік був багатий, і одягався в порфіру та виссон і забавлявся кожного дня розкішно. І був один убогий на ім'я Лазар, що лежав перед його воротами, ввесь у струпах. І бажав насититися окрушинами, що падали зі стола багатого; тільки пси приходили та лизали його струпи. І сталося, що вмер убогий, і занесли його ангели на лоно Авраамове; умер же й багатий, і поховали його. І в пеклі будучи в муках, підняв свої очі й побачив Авраама здалеку, і Лазаря на його лоні. І закликавши, сказав: Отче Аврааме, помилуй мене і пішли Лазаря, щоб занурив кінець свого пальця в воді й охолодив мій язик, бо я мучуся в цій полумені. І сказав йому Авраам: Сину, згадай, що ти зазнав добра в своїм житті, а Лазар так само зла; нині ж він тут тішиться, а ти мучишся. Та ще й до того між нами велика пропасть утвердилася, щоб ті, котрі хотять перейти звідси до вас, не змогли, ані звідти перейти до нас. І сказав: Прошу тебе, отже, отче, пішли його в дім мого батька. Бо я маю пятьох братів, нехай заклинає їх, щоб і вони не прийшли у це місце муки. І сказав йому Авраам: Мають Мойсея і пророків, нехай їх слухають. А він сказав: Ні, отче Аврааме; але коли хто з мертвих прийде до них, покаються. І сказав Йому: Коли Мойсея і пророків не слухають, то й коли би хто з мертвих воскрес, не повірять.

Супружжя -- Католицьке, чи Мішане?

Католицька Церква має певні причини ,що мішане супружжя не є ідеальне й тому Церква противиться такому супружжю.

Тут подам це один живий образ: В одній містечку наші Українські Сестри приготовляли дітей до першого св. Причастя. День незабутній і веселий для молоді. Щоб це свято першого св. Причастя звеличати, о. парох зарядив, щоб і родичі дітей у той день разом приступили до св. Причастя. Яка радість! Яка хвала для Бога! Коли о. парох причащав дітей і родичів, стрінув одну 8-літню дівчину, котра виглядала сумною.

З одного боку поруч дівчини клячала мати, а з другого боку дівчини було порожнє місце. Отець парох щиро потихо до дівчини: "Не журись, дитинко, Ісус потішить тебе." Коли отець парох запричащав дівчину, знов шепнув до неї: "По Службі Божій, дитинко, прийди до захристії," Коли дитина з мамою прийшли до захристії, виявилось усе.

Коли дитина дома вже була зібрана на-біло, з вінцем на голові — йти до церкви, вона весело, з дитинячою любовю звернулась до батька: "Чи ви, тату, також підете зі мною до церкви?" "Я в такі забобони не вірю", відповів з пересердям батько, скоріше на адресу жінки, як дитини, й вийшов з хати. Ось маємо батька нелюда. Сестри так гарно приготовили дівчинку до св. Причастя, мати так тішилась, а тут батько мов дикий звір зраних серце малої дитини таким поведенням. Чи це батько?

Дуже часто наші батьки забувають дати добрий приклад своїм дітям. Забувають, що найважнішою школою для дітей це дім. Дома не лиш приглядається, але й дається приклад. Сам Господь Бог і природа призначила родичів бути учителями своїх дітей. Отже коли між самими родичами нема порозуміння або є ріжниця в релігійних поглядах, то як можна сподіватись, щоб такі родичі дали добре виховання дітям? Кільо є нині нещасливих батьків, що нарікають на своїх дітей! Виросли діти без релігійного виховання, пішли в світ, і тільки їх батьки виділи. Батько десятки літ тяжко працював, щоб дітей послати до школи, але дома самий не вчив дітей, рідко дав до церкви то до Найсвятіших Тайн не приступав.

Є люди, що говорять: "Не робить ріжниці, якої релігії батьки. Це ще не робить їх нещасливими". Легко це сказати, але життєвий досвід інакше показує.

З повищого прикладу, що я подав, видимо, як шкідливо впливає приклад родичів на дітей. Дитина раділа, мати всіх старань доклала, щоб приготовити ту дитину, а батько говорить: " Я в такі забобони не вірю." Чи міг батько щось гіршого сказати? Неодин батько оплакує своїх дітей, що за нього забули. Памятай, дорогий читачу, що до родинного щастя таки треба релігії, інакше дорого заплатиш за безрелігійність. Одна лиш релігія може тебе в горю й нещастю потішити.

Ти мене питаєш: "Коли католицька Церква так строго противиться мішаному супружжю, то чому дозволяє?" Католицька Церква ніколи не устає у своїй науці, але з другої сторони вона розуміє життя своїх членів. Буває часто, що католики живуть лиш у некатолицькім окруженню й обставини майже змушують католиків побиратись з некатоликами. Церква це добре видить і знає. Тому маючи на серці добро своїх вірних, Церква їх усе остерігає. Церква має добро і щастя своїх вірних на серці.

Коли обставини бувають такі, що годі заховати закони вшлости, то Церква позволяє, бо інакшого виходу нема. Коли одна сторона католицька є так захокана в некатолицькій стороні, думаючи сильно, що її щастя там полягає, то Церква замість сказати: "Ти ніколи не можеш подружитись з некатолицькою стороною", в такім випадку позволяє під певними услівями. Церква все має на меті добро, щастя своїх вірних і придержання віри своїх дітей. Церква в таких випадках дізволяє за згодою, що католицька сторона заховає свою віру і віру дітей.

Заки молоді мають побратись, то некатолицька сторона має зложити в присутности своїх свідків слідуючу заяву. "Я, нижче підписаний, не-член католицької Церкви, бажаючи побратись з ..... членом (членкинею) католицької Церкви, роблю це за зрозумінням що це супружжя є досмертне, і обіцюю їй словом чести, що вона буде мати свободу в практикуванню своєї католицької релігії, і що всі діти обох полів з цього супружжя, будуть хрещені й виховані в католицькій Церкві. Дальше обіцюю, що другого шлюбу не буду брати поза католицькою Церквою."

Також католицька сторона перед шлюбом має обіцяти слідуюче: "Я, нижче підписана членкиня католицької Церкви бажаючи побратись з ..... тут обіцюю й присягаю, що всі діти будуть хрещені й виховані в католицькій Церкві і що буду вірно практикувати свою релігію в тім намірені, щоб молитвою, прикладом, через часте приступлювання до св. Тайн старатись о навернення свого супруга до католицької Церкви".

Озерна, Ман.

Архієрейська візитація Преосвященного Кир Ніля.

Серед кількаднадцять Архієрейських Відвідин, що їх мали по рідних місцевостях Канади Їх Ексценленція Кир Ніль, Єпископ - Помічник Преосвященого Кир Василія Ладики, й наша парохія в Озерін мала це велике щастя, що могла у себе вітати нового Преосвященного в неділю вечером, дня 3-го жовтня, 1943.

Заходяче сонце цієї неділі, що вже кидало свої останні промені на недавно збудовану церкву Озерни, освітило ще раз своїми червоно-золотими промінняими десятки авт при обох сторонах церковного подвіря, гарно прибрану браму в квіти, ленти, зелень і прапори, велику громаду вірних із двома рядами шкільної дітвори прикрашених у святочні убрання й ленти, трьох священиків, окружених церковною процесією із хрестами, хоругвами й церковними образами. Саме в цьому часі зверенулось авто, що везло із Сенді Лейку Преосвященного Кир Ніля в супроводі Всч. о. Маріяна Шведа.

При вступі до церковної брами, що її напереді заповнили два довгі ряди шкільної дітвори, під проводом місцевих учителів: Білюка й Ляховича з Озерни і Кракала з Рекгему, привитало Преосвященного Кир Ніля двоє дітей: хлопчина О. Шевчук із гарно приготовленою програмою й дівчина з китицею живих квітів М. Колодзінська, що в імени всієї шкільної дітвори висказали свою радість із гостини Преосвященного в Озерні, прирекли бути вірними дітьми католицької Церкви й неньки України й закінчили свої слова щирим побажанням своїх діточих душ, щоб праця нового Епископа увінчалася в будучнині якнайкращими успіхами.

Від церковної громади привитав при вступі до церкви п. Михайло Міщанчук, а від парохії в Озерні Всч. о. М. Григорійчук. Вкоротці при престолі стали чотири священики: о. Швед, о. Пуляк із Брендону, о. Дзюрман із Портедж ля Прері і о. Григорійчук, а по середині Їх Ексценленція Кир Ніль у Архієрейських ризах. Зворушливу проповідь, в якій висказано привіт і радість з нагоди прибуття й гостини Архієрея, виголосив о. парох Григорійчук в часі Архієрейського Молебня до Матері Божої, а при кінці його промовив також Їх Ексценленція Кир Ніль, зазначуючи якою великою ласкою є витревання в доброму аж до кінця. Кілька слів до дітвори з Озерни були висказані також по всій відправі через Преосвященного, а відтак роздали всім діти від всіх дітей памяткові образці.

По церковному богослуженні всі удалися до церковної салі, що є кілька сот стіп від церкви на церковній площі, де місцеві пані приготовили гостину з нагоди Архієрейських відвідин. Мала церковна саля не могла помістити й четвертини зібраних вірних і гостей. Гарні слова привіту вийшли з уст Всч. Отців: Григорійчука, Дзюрмана, Пуляка, Шведа. Промовляли також гарно вчителі: Кракало, Білюк, Ляхович і інші місцеві громадяни. Преосвященний, що промовив на самому кінці, висказав свій подив, що так багато вірних зібралося в церкві, віддав своє глибоке признання за добре підготовану шкільну молодь і заохотив, щоб і далі старалися під проводом своїх дорогих Отців працювати і в церкві для Божої слави і в парохіяльній салі для піднесення нашого народу.

Відвідини в Озерні записали ся в памяті людей дуже гарним спомином. Вони зуміли зібрати не лиш велику масу вірних, але й показали, що за гарний вислід є зорганізована гармонійної праці так у церкві як і школі, як і парохіяльному домі. Найбільше подивляли всі шкільну дітвору, що в порядку стояла, йшла до церкви і в церкві побожно й примірно заховувалася, а це все було наглядним покажчиком скільки то варт учительська сила, коли стоїть на своєму вчительському завданні й становищі. Аж до години 11-ої вночі витався й пізнавомлювався народ із новим Епископом. Піднесені на дусі, з радісними серцями верталися люди домів, щоб завтра вийти на поле — кінчити молочення.

М. Г.

Церковний Календар

ЛИСТОПАД

		(Старий стиль)	(Новий стиль)
9	В	Мм. Нестора	Мч. Онисифора
10	С	Мч. Параскеви	Ап. Єраста
11	Ч	Препмч. Анастасії	Мч. Мини
12	П	Мч. Зиновія	**Сщмч. Йосафата** (на нед.)
13	С	Ап. Стахія.	† Івана Золотоустого
14	**Н**	**22 по Сош.**	**22 по Соя.** † Ап. Филипа
15	П	Мч. Акиндина	Мч. і ісп. Гурія (**Пилипівка**)
16	В	Мч. Акепсима	† Ап. і ев. Матея
17	С	Преп. Йоаникія	Св. Григорія

Три сини-священики на похороні батька

Минулого тижня відбулась у Форт Френсес, Онт., небувала подія. В похороні Октава Жальберта взяли участь його три рідні сини. Всі три сини є священиками Чина Отців Облятів, о. Леон Жальберт прибув з Лебрет, Саск., о. Марсель з Дулут, Міннесота, а о. Юліян із Кенори.

Покійний розпрощався з цим світом у шпиталі св. Боніфатія в місті Ст. Боніфес. Ман.

Окрім вище згаданих синів покійний лишив по собі пять дочок. Перша з них Аделяда, є законницею.

Це є прекрасний приклад для нас українців, які маємо так дуже мало покликань до духовного стану. Певна річ, що є в нас покликання до духовного життя, однак їх здавлюють в першім зародку самі родичі. Інакше ми мали б більше священиків.Блуду не треба шукати десь поза нами. Мусить бути певний блуд у нас самих. Чим скорше ми його усунемо, тим скорше станемо не вищим щаблі.

Покійний Жильберт дав 3-ох синів і одну дочку на службу Богові. Тепер, коли він став на суд Божий, ця жертва певно справила йому немалу радість і потіху.

Христіянство а соціялізм

(Продовження зі стор. 4).

снення його на далеке майбутне (коли рак свисне). А що довести розумово конечність і обовязковість того раю неможливо, то соціялізм приневолений послугуватися вірою — себто — переходити в релігійну сферу, і він стає релігією, але викривленою, пародією на релігію. Коли ж усе міститься тільки на землі й обмежується тільки земелю, світом річей, то зрозуміло, Бог небесний одпадає, на його місце становлять іншого — земного — **майбутній загал.** Найсуворіший, найлютіший зі всіх богів — фантомів, що їх коли небудь вигадував людський розум. Бо ще не створений, не будучи ще унятий у плоть і кров, щойно подуманий, цей привід-примара владно вже вимагає гекатомби щораз нових кріваних жертв в імя любови до того, що має бути (а чи ж буде?), а не любови до того, що вже є.

Дивна дивниця, жертву приносить собі — собі майбутньому, що може й не бути, з любови до фантома! Хіба ж не діявольське зачароване коло—змій, що жалить себе у хвіст?

Тимто одиниця в соціялізмі нікої ваги не має, вона ніщо, її обличчя губиться в загальному.

В христіянстві — любов до ближнього, що ось тут сьогодні поруч і зі мною живе. В соціялізмі — любов до дальнього, що може бути, а може й не бути.

В христіянстві рівність перед Богом і рівність обовязку. В соціялізмі — 'рівність" одного перед одним (на словах!), і безправя одиниці перед загалом (на ділі!), замість рівности обовязку — рівність співжиття.

Рівність?

Скільки, скільки обіцянок виблискує сухозолотом оманливим перед завидющими очима спрагнених людців!

Рівність!

Це той гачок, на який хапали й хапають верховоду ріжні "пророки" большевицького видання.

Є рівність! Рівність обовязку! І річ не в індивідуальному споживанні загального, а в рівности обовязку, в оддаванні свого індивідуального в загальне для створення вічного. Соціялізм — релігія матерії, Христіянство і соціялізм! Ріжниця, як бачимо, велика.

Др. М. Б.

Місійне Т-во Св. Йосафата

До місійного дистрикту Сифтон належить чисто українська оселя Фишінг Ривер. Вона лежить при залізничій дорозі, яка веде з Сифтону до Виннипегозис. Початки поселення наших Галичан сягають 1897 року. Вже 1899 року відвідує цю оселю перший раз грекокатолицький священик Всч. о. Заклинський, та править Службу Божу в домі Петра Іваншина і тоді заохочує людей до зорганізования церковної громади та до будови церкви. Наші поселенці цю спасенну раду взяли собі до серця й зимою забрались до приготовання матеріялу під будову церкви. Як горіли ліси, то й приготований матеріял на будову церкви пішов з димом. Туга за богослуженнями й любов до своєї церкви загріла бідних наших поселенців до тим ревнішої праці над приготованням матеріялу на церкву. Слідуючої зими пилами різжуть соснові льоги і дошки та стягають на приготоване під будову церкви місце. В лютім 1901 року розпочали класти собі церкву. При її будові всі мешканці ревно працюють під проводом майстра з Фишінг Ривер, Миколи Мельника. Церква була однобанна з сосновних льогів а в середині вибита такими ж дошками, що їх нарізали руками ревні переселенці. В 1912 році ця церква згоріла запалена громом в часі бурі. Тоді згоріли й усі річи церковні, бо ніхто з людей навіть не знав, що церква горіла.

Витревалі піонірн не впадають на дусі, але вже слідуючого року приступають до будови церкви на новім місці під проводом того самого майстра, який у міжчасі покидае фармовання на Фишінг Ривер та переноситься до Сифтону, де займається виключно будованнн церков та будинків.

Хоч багато з перших піонірів цеї околиці та основників церковної громади та грекокатолицької церкви перенесли ся вже на вічність, але кілька з них, як: Панько Саламон, Антін Гіляш, Никола Візняк, Андрій Герман, Олекса Катрасований, Дмитро Атаманчук, з молодшим поколінням, з гідними дітьми тих померлих піонірів ревно дбають про свою церкву, котра є правдивою окрасою околиці. Між 1940 і 1942 роками красно відновлено цю церкву, помальовано в середині і зверху. Молоде покоління пішло слідами своїх чесних батьків і є прикладом для других осель, як треба дбати про славу Божу і про своє добре імя. Коли в часі великодньої сповіді довідалися про заснованнн Місійного Товариства св. Йосафата то про його ціль — поширюванн слави Божої й нашого обряду через поміч бідним осельям греко-католицьких церков, охотно вписались у члени Місійного Товариства св. Йосата. Ось імена тих чесних людей — членів Місійного Товариства з церковної громади Фишінг Ривер: Панько Саламон, Антін Гіляш, Франко Сташко, Семен Борейко, Михайло Ящишин, Федь Саламон, Іван Візняк, Андрій Ярема, Михайло Борейко, Михайло Ожеховський, Андрій Саламон, Анна Ростецька, Никола Котлярчук, Михайло Ярема, Стефан Атаманчук, Іван Іващишин, Марія Ящишин. Крім цього дрібними жертвами зложено на це Товариство суму $7.32.

Чи ж не гідний це приклад християнської жертвенности для слави Божої і для звеличення свого обряду? Чим більше будемо мати наших грекокатолицьких церков, тим сильніші будемо релігійно й народньо, бо кожна наша церква є осередком народньої єдности українського народу в Канаді.

Жертви і спис членів у Місійне Товариство св. Йосафата просимо слати на руки Всч. о. Василя Дзюрмана, Портедж ля Прері, Ман., Бакс 570.

ПОРЯДКИ БОГОСЛУЖЕНЬ

ЛИСТОПАД

14-го —
Ледук
Тофілд
Нью Брук

21-го —
Калмар (базар 21-22)
Гей Лейк
Ковернік
Глендон
Торгилд (празник)

28-го —
Дейзленд
Вох
Торсбі

BASILIAN FATHERS
9648-108 Ave., Edmonton, Alta.

ЛИСТОПАД

14. Неділя — Ллойдминстер
Моркемб
21. Неділя — Мирнам
28. Неділя — Файделіті.

BASILIAN FATHERS
Derwent, Alta.

ЛИСТОПАД

14. Неділя 22 — Гарленд
21. Неділя 23 по Сош., св. Михаїла — Етелберт
24. Неділя 24 по Сош., св. Йосафата— Пайн Ривер.

о. Йосиф Бела,
Вох 85. Етелберт, Ман.

ЛИСТОПАД

14. Неділя — Добровдоли
21. Неділя — Понас Лейк (храм)
28. Неділя — Бобулинці (Отець з Канори, Всч. о. Теплий).
Камсак.

І. А. Головка,
Вох 23 Рама, Саск.

ЛИСТОПАД

14. Неділя — Стінен
21. Неділя — Ендевер, в хаті п. Лизуна.
28. Неділя — Прісвил місто.
Проситься у всяких потребах удаватися на нову адресу:

о. М. Мельник,
Прісвил, Саск.

ЛИСТОПАД

14. Неділя — Норквей
21. Неділя, св. Арх. Михаїла — Арран місто
28. Неділя — Ст. Филипс

о. Н. Сірий
Арран, Саск.

ЛИСТОПАД

14. Неділя — Сокаль
21. Неділя і св. Михаїла — Альвена місто (храм)
28. Неділя — Альвена фарми.

о. П. Серветник,
Вох 150. Альвена, Саск.

ЛИСТОПАД

14. Неділя — Спаса
21. Неділя — Собор Арх. Михаїла Дана
28. Неділя — Карпентер

о. К. Лотоцький,
Вох 67. Кадворт, Саск. Тел. 65.

ЛИСТОПАД

14. Неділя — Розбурн, фарми
21. Неділя — Ольга (храм)
28. Неділя — Січ.

о. М. Швед
Вох 2 Овкбурн-Ольга, Ман.

ЛИСТОПАД

12 і 13-го листопада (вечорами) парохіяльний базар в Тиндал.
14. Неділя 22 по Сош. — Бозежур
21. Неділя 23 по Сош., Собор Арх. Михаїла — Тиндал (празник)
Сарто (празник)
28. Неділя 24 по Сош. — Елма

о. Ярослав Чиж,
1954 Логан Евеню, Вінніпег, Ман.
Телефон 27274.

ЛИСТОПАД

14. Неділя 22 по Сош.—Фишінг Ривер
21. Неділя 23 по Сош. — і св. Арх. Михаїла — Тутзейд
Мінк Ривер, празник.
28. — Неділя 24 по Сош. — Зоря
Велкій Ривер місто

о. Мирон Кривуцький,
Сифтон, Ман.

ЛИСТОПАД

14. Неділя — Келд, Грендвю.
21. Неділя і св. Михаїла — Давфин і Грифтон.
28. Неділя св. Йосафата — Петакюра, Гизберт Плейнс.

о. В. Ю. Шумей.
Вох 64. Давфин, Ман.

ЛИСТОПАД

14. Неділя — Город
21. Неділя — Сенді Лейк
28. Неділя — Долини.

Вечірня кожної неділі
Год. 5 — Ректем
Год. 7 — Сенді Лейк

о. М. Григорійчук,
Сенді Лейк, Ман. Телефон 1-03

Ширіть Українські Вісти!

ЛИСТОПАД

14. Неділя 22 по Сош. —
Лемонт
Гиллярд, місто
Плейн Лейк
Восток, св. Николая
Спас, коло Мондеру
Вегревіл
21. Неділя 23 по Сош. —
Гиллярд, св. Івана Хрестителя
Пено
Київ
Івасюки, празник
Борщів
28. Неділя 24 по Сош. —
Вегревіл
Ворвик

BASILIAN FATHERS
Mundare, Alta.

ЛИСТОПАД

14. Неділя 22 по Сош. —
Кукивід, св. Параскеві
Смокі Лейк (празник).
21. Св. Михаїла — Вільна (базар).
21. Неділя 23 по Сош. —
Св. Онуфрія Смокі Лейк
28. Неділя 24 по Сош. — Редвей.
Спедден (базар)

BASILIAN FATHERS
Box 8, Radway, Alta., Phone 4

ЛИСТОПАД

14. Неділя 22 по Сош. — Листопадове свято — Сповідь і св.. Причасти Молоді У.К.Ю. — **Міт Парк.**
21. Неділя 23 по Сош. і св. Арх. Михаїла — величаве храмове тожество — Гронлид.
28. Неділя 24 по Сош. і св. Йосафата — Сповідь Молоді У.К.Ю. і св. Причасти на чит. Службі Божій о год. 8.30 рано. Співана Служба Божа о год. 10.30 — Принс Альберт.

ГРУДЕНЬ

4. Субота, Вознедення в Храм — Меривіл: Сповідь і св. Причасти Молоді У.К.Ю.
5. Неділя 25 по Сош. — Гронлид
12. Неділя 26 по Сош. — Міт Парк.
19. Неділя 27 по Сош., св. Николая—Меривіл (храм)
22. Середа, Непор. Зачатія — Сембург.
25. Субота, Служба Божа о год. 10 рано в Принс Альберт.
26. Неділя Праотців — Принс Альберт.

о. М. Оленьчук,
Принс Альберт, Саск.

ЛИСТОПАД

14. Неділя 22 по Сош. — Роза
21. Неділя 23 по Сош., Собор Адристратига Михаїла — Стюартбурн.
27. (Коло Паковських — Сайдани.
28. Неділя 24 по Сош. — Згода.

о. І. Калуський.
Вох 11 Вайта, Ман.

ЛИСТОПАД

14. Неділя — Вінніпегозис місто.
21. Неділя і Собор Арх. Михаїла — Дрей Ривер, празник
Відень.
28. Неділя — Мінк Крік.

о. І. Кристалович,
Вох 102 Виннипегозис, Ман.

ЛИСТОПАД

14. Неділя 22 по Сош.
20. Субота — Великий Базар в Ість Селкирк.
21. Неділя 23 по Сош. і св. Михаїла— Вест Селкирк, год. 9.
Ість Селкирк, год. 10.30
28. Неділя 24 по Со ш. і св. Йосафата — Талберт, год. 10.

о. Володимир Шек,
Вох 694. Селкирк, Ман.

ЛИСТОПАД

14. Неділя — Канора. Роннмід
21. Неділя — Бюкенен
28. Неділя — Канора
Кемсек, празник.

о. Мирослав Колодій
Вох 57. Канора, Саск.

ЛИСТОПАД

14. Неділя — Гадашвил
21. Неділя — Парки
на Гонор чит. Служба Божа.
28. Неділя — Ст. Норберт

о. А. Луговий,
235 Скошіз Стріт, Вінніпег, Ман.
Телефон 54139.

ЛИСТОПАД

14. Неділя — Алтікейн
21. Неділя і св. Арх. Михаїла — Січ (храм)
28. Неділя — Орлов

о. Н. Дрогомирецький,
Вох 37. Тел. 282. Геффорд, Саск.

ЛИСТОПАД

14. Неділя — Ростери (св. Духа).
21 Неділя, Введення — Волверін.
28. Неділя — Мічам

о. Петро Криворучка,
304—4-та Ave. N., Саскатун, Саск.

ЛИСТОПАД

14. Неділя — Дайсарт
21. Неділя і св. Михаїла — Тондер Крік
28. Неділя — Мус Джа

о. А. В. Фик
1731 Торонто, Ст., Ріджайна, Саск.
Тел. 7767.

ЙОРКТОН ВИТАВ ПРЕОСВЯЩЕННОГО НІЛА САВАРИНА

У понеділок, 25-го жовтня, ц. р. після архієрейських відвідин в Ріджайні, загостив до Йорктону Преосвященний Ніль Николай Саварин, ЧСВВ. О годині 12-ій вполудне на сіємарській стації привитали Їх Ексцеленцію Впр. о. Ст. Бахталовський, Візитатор ОО. Редемптористів і Вєч. о. Петро Лаптута, ЧНІ, професор сх. Богословія в йорктонському семінарі. Пару хвилин пізніше Преосвященний уже був у монастирі оо. Редемптористів, де отці, богослови, філософи, новики та домашні брати прийняли від Нього архієрейське благословення.

В часі обіду в монастирській трапезі, відбувся концерт на честь Преосвященного Епископа. Хитницю пісень Надежда й представительство, Владико неба і землі, Де срібнолентий Син плине й Реве та стогне, відспівав хор богословів і філософів. Декламації: Признань і Три серця виголосили поміж піснями брати новики. У промові о. Візитатор висказав радість, що український нарід у Канаді дїждався нового епископа в особі Їх Ексцеленції Кир Ніля, від отців і братів висказав радість і подяку з нагоди ласкавого приїзду Їх Ексцеленції до йорктонського монастиря, а вкінці в імени отців і братів заявив любов, пошану й послух Преосвященному Епископові, наслідникові св. апостолів та обіцяв йому обильного Божого благословення та найкращих успіхів у новій архієрейській праці. Відспіванням многих і благих літ закінчив свою промову Впр. о. Візитатор.

У своїй промові Екселенція Ніль подякував за гарні почуття, виявлені в промові, за пісні й деклямації, висказав свою радість, що вкінці мав змогу завітати до Йорктону, згадав про працю й жертву, що її Отці Чину Найсвятішого Ізбавителя виконали для добра українського народу в Канаді, від разних літ поставлення вкінці побожа оо. Редемптористам найкращого розвою в Канаді й на рідних землях України.

Після обіду Преосвященний розмовляв із отцями, а вітав у їх товаристві оглянув церкву Матері Божої Неустанної Помочі, монастир отців, семінар, новіціят, бібліотеку та друкарню Голосу Спасителя.

О годині 4-ій Преосвященний, в товаристві о. Ст. Бахталовського відвідав Сестер Служебниць ПНДМ і їх ученниць Інституту Пресв. Серця Христового.

О годині 7.30 вечером Преосвященний, у сослуженню о візитатора та о. Боского відправив молебень в честь Матері Божої в церкві М.Б.Н.П. Дїконували Прп. о. Р. Хомяк і богослов Гр. Новак, ЧНІ. В часі богослужіння членкині Марійської Дружини в однострях Марійського Товариства держали прапори, хоругви й фани. Після Євангелії парох Йорктону, о. Ст. Бахталовський, зложив привіт від парохіян Преосвященному. Висказав радість, що українці католики цього міста удостоїлися цасти бачити й мати в своїй парохіяльній церкві Преосвященного Ніля, наслідника св. Апостолів.

Після Молебня промовив сам Архиєрей. Привитав вірних старинним християнським привітом: Слава Ісусу Христу й передав їм поздоровлення від їх Ексцеленції Кир Василя, екзарха та української католицької Церкви в Канаді. Підкреслив також велике число вірних, привязних у будень на богослужений. Вже кілька разів запрошував мене до Йорктону Ваш о. парох, — сказав **Преосвященний,** — одначе щойно нині перший раз маю нагоду бути в Йорктоні, в цім великім культурно-освітнім осередку українців у Канаді, про котрий багато чув, читав і думав. Тут є осередок українських католицьких середніх шкіл, осередок оо. Редемптористів, що живим і дружковим словом працюють для українців у Канаді й Злучених Державах, осередок богословських студій, де виховуються будучі священики-місіонарі УНІ., будучі провідники українського народу. Погратулював вірним за прекрасно-розмальовану церкву, що є гордістю української католицької Церкви та українського народу. Вірткав на оселі їх. Письма розвинув гадку про небо, цілю життя людини на землі. Вказав на середники, котрими можна набути небо іменно: послух сх. Церкві, повинуватися приказам заступника Ісуса Христа на землі, сх. Вітця. Епископа в діецезії та отця пароха в парохії. Згадав про святу сповідь і надприродний жаль, що нею вже неодин здобув утрачене небо. Опісля вказав на взаїмну любов, що уціліснює й упримінює життя людини на землі та є вершком християнського совершенства. Многоліттями зажічив Архієрей свою дуже гарну проповідь. Вкінці Преосвященний відправив благальну пісню та найсвятішими Таїнами поблагословив вірних, що вщерть наповнили церкву.

Після богослужения в парохіяльнім домі відбувся вечірній бенкет, що його приготовили місцеві пані. Бенкет розпочав хор учениць Інституту Пресв. Серця Христового піснею: Кантата. Панна Марія Процевич, учениця Преп. Сестер Служебниць і членкиня Марійської Дружини, виголосила привіт Архієреєві, а відтак той сам хор відспівав пісню: До праці і Многая Літ. В часі бенкету радісні привіти й промови виголосили: о. Іван Бала, ЧНІ, професор фільософії в йорктонськім семінарі, Брат Методій, ЧБХШ, професор Колегії сх. Йосифа, Брат Алойзій, ЧБХШ, директор Колегії сх. Йосифа, Андрій Кіндракевич, адвокат у Йорктоні й голова Братства Українців Католиків у Саскачевані, та Н. Брик, член парохії М.Б.Н.П. Дар любови від парохії вручив Преосвященному Григорій Пристай, член-основник парохії М. Б.Н.П. Промовн й привіти переплітали присутні народніе піснями, а студенти Колегії сх. Йосифа музичними кусниками. При кінці Екселенція Ніль подякував за вечірній бенкет, промови й привіти, релігійну й народню свідомість, виявлену в церкві й парохіяльним домі та дар любови.

Після бенкету парохіяни витали й розмовляли з новим Владикою.

У вівторок, 26. жовтня, Преосвященний гостив у Колегії сх. Йосифа, де рано відправив Службу Божу.

Того самого дня пополудні Преосвященний Ніль, у товаристві о. візитатора й о. Гр. Шишковича, ЧНІ, відвідав Колегію ОО. Редемптористів у Роблині, Ман.

Відвідини Преосвященного Ніля в Йорктоні оставили велике. й незатерте вражіння в серцях усіх, що мали нагоду Його бачити, чути та розмовляти з Ним.

о. Р. Х.

Вішарт, Саск.

ПЕРШИЙ ОКРУЖНИЙ ЗІЗД У.К.Ю.

Дня 17 жовтня відбувся перший зізд У.К.Ю. в Вішарт з округів Модел Фарм, Красне, Гарлод і Вішарт.

По співаній Службі Божій гості, разом з парохом, Вєч. о. Шавелем, ЧНІ, пішли до Народнього Дому на спільний обід, який приготовили сестрици при парохії в Вішарт.

По обіді п. Н. Федірко, учитель з Бенк Енд, отворив програму зізду піснею "Боже, послухай благання." По вступнім слові п. Федірка, який зізвав цїля зізду, був покликаний до слова п. Іван Білінський. П. Білінський розказав, як то завдяки панні М. Мулпки з Гудів в цих чотирьох парохіях зорганізовано У.К.Ю., та заохочував молодь до дальшої праці.

Панна К. Когуч виголосила дуже гарну промову про любов до рідної мови.

Найважнішою точкою зізду був реферат Прел. Брата Методія, професора Колегії сх. Йосифа в Йорктоні. Брат Методій взивав, щоб ми підтержали Пяту Позичку Побіди, а опісля переповів історію багатої укр. інської культури та порівнював її з культурою інших народів. Щодо української мови, то вона стоїть первше між словинськими мовами. Українська пісня дуже високо оцінена. Музика, малярство, архітектура й література мають велику вартість. Щодо наших звичаїв, то вони є дуже гарні, й ми українці повинні їх шанувати й не забувати. Наїкінець Брат Меодій взивав молодь, щоб вона була горда своєю великою українською культурою та її не цуралася.

Пан М. Явний коротенько говорив про Братство Української Акції.

Слідуючим бесідником був адвокат Кіндракевич з Йорктону, голова Б.У.К. в Саскачевані. Він дуже ясно й цікаво оповідав про цїль і працю Б.У.К.

Час був уже пізній, і Вєч. о. Шавель лишив свій довший реферат про Маркіяна Шашкевича на пізніше.

Брат Методій знову звернувся до людей у справі жертвенности на нашу акцію та заповів збірку. Зібрано $30.49. Всім жертводавцям щиро дякуємо. Жертвували:

п. М. Явний, І. Білінський, Ф. Бздель, В. Яшинин, Н. Петрияк, К. Середа, В. Середа, П. Стахів, С. Романюк, Юрчик, Н. Бздєл, С. Федірко, М. Петриини, Г. Стахів, Д. Василинин, І. Бартошевський, Н. Федірко, А. Федірко.

Посліднім бесідником був учитель зі школи Гоні Бенк, п. А. Федірко. Він взивав усіх до більшої праці, щоб молодь вступала в ряди У.К.Ю., а старші в ряди Б.У.К.

А. Федірко, писар.

Егрімонт, Алта.

В суботу, 16-го жовтня, зїхалися Стах Лищак, Іван Возняк, Стефан Якімець, Павло Боднар, Д. Козак, Стах Домший, Іхля Антонюк, Николай Кучмак і Дмитро Мельник до пастна Семена й Вікторії Павлюків, щоб справити їм несподіванку в день 25-ліття їх подружого життя. Іван Возняк привитав пастно Павлюків, а відтак засіли до вечері. Николай Кучмак згадав про нашу пресу. Збірку зявався повік Петро Возняк. Зібрано $2.99.

Ми зложили пастну Павлюкам щирі побажання, погостились разом з ними та й добре народне діло зробили.

Гість.

З НАШОГО ЖИТТЯ В КАНАДІ

ВІД ВЛАСНИХ КОРЕСПОНДЕНТІВ

Равнд Гил, Алта.

ПОСВЯЧЕННЯ ПАМЯТНИКА ПІОНІРАМ

Минулого року, за порадою Вєч. о. В. Каменецького, ЧСВВ, Апостольство Молитви постановило збудувати памятник українським піонірам цієї околиці. Як задумали, так при Божій помочі і зробили. Всю працю перебрало на себе наше жіноцтво. Воно зібрало фонди, купило матеріял, для будови памятника і скінчило працю без цента довгу.

Памятник будувна Вєч. о. М. Ганас, ЧСВВ, а помагали декотрі парохіяни. Памятник зацементований поверх три фіти в землі, в споді має 8½ фіть ширини, 4 сходи, а відтак мур з камінців. На горі вівтар з цементу, а на вівтарі Кивот, на котрім є пивколіще на монстранцію в часі походу зі сс. Таїнами. Завершує памятник гарний мармуровий хрест.

Дня 17-го жовтня відбулося свячення цього славного памятника. Акту свячення довершив Вєч. о. Ганас, при участи повеч 500 осіб. День був дуже гарний. Старі піонїри несли хоругви і хрест, з ними разом ішло Марійське Товариство в своїх білих нагортках. Опісля, при обіді, одни з піонірів цеї парохії переповів коротко історію Василяшського Чина і згадав тих ОО. Василян, з піонірських часів, а також про тих, що згинули з ворожих рук на Великій Україні. Декотрі повтікали до маленького міста Жовкви. Згадав бесіднин і про пєрших наших піонірів в Канаді, а опісля висловив признання о. Ганасові, який при помочі людей збудував цей памятник.

Пані Емілія Делявська, секретарка Апостольства Молитви, подякувала о. Ганасові за його працю і вручила йому дарунок від Апостольства Молитви.

Вєч. о. Ганас подякував усім, а на закінчення всі присутні відспівали о. Ганасові многоліття.

На другий день відправлено Службу Божу і Парастас за померлих піонірів, потім ще був обід у парохіяльнім домі і при тій нагоді зібрано на Українські Вісти $2.83.

Піонір.

ПОДЯКА

Сердечно дякуємо тим усїм господиням, що так красно попришколи що було потрібно для обіду, тим дівчатам, що доглядали гостей і всім тим з других кольоній, що взяли участь у тім красїм торжестві.

Пані Емілія Делявська, секр.

Ап. Молитви.

Судбурі, Онт.

ПРАЗНИК ПОКРИВИ ПРЕСВЯТОЇ БОГОРОДИЦІ

Бував я в рїжних місцевостях на празниках, поспиках і підприємствах, в між іншим довелось мені бути на празднику і в судбурській українській греко-католицькій парохії. Каїали мені дівкі судбурці, що в нас нічого не побачите й не почуєте рад нічого. Однак я, як невірний Тома, доти не повірю, доки не побачу — тай лишився.

Вдїйсности цей празник припадав на будний день, однак з причини місцевих обставин, перенесено його на неділю, 17-го жовтня. Задовлось цей той празник буде скромний, бо погода була дуже погана. Коли ж я прийшов у суботу вечером на Всеночне то побачив багато людей і почув гарну відправу, що її відправляв місцевий парох, Вєч. о. В. Чарній, а другий священик-гість Вєч. о. Н. Чорній з Су Ст. Мері сповідав.

На другий день, о годині 9 рано, о. парох відправив читану Службу Божу, а співану Службу Божу і празничну проповідь виголосив Вєч. о. Н. Чорній. Також відспівано многоліття почавши від Сс. Отця, а скінчивши на українських нарід, не поминувши братів і сестер у старім краю. Людей була повна церква. Хор, поверх 30 співаків, під умілою управою п. Д. Шепелі, співав прекрасно. По Службі Божій о. парох відправив Водосвятня, а наїкінці було мировання.

Того самого дня вечером оба священики відправили Молебень до Пречистої Діви Марії, а по відправі всі люди удались до церковної салі на празничну гостину й забаву.

Людей повна сала. Діти, старші й старі сивоволосі творили одну весе ку рідню. Одні посаділи за столи, а другі чекали, бо не було місця.

Гостина була весела й щира, і кожному пригадала рідний край, рідне село. Сестрици приготовили все дуже гарно, за що належиться їм щира подяка. Відтак слідували бесіднни. Першим був о. парох, котрий щиримн словами привитав усїх гостей і в дальшій своїй бесіді пояснив значіння празника і зложив побажання згоди й любови. Другим був предсідник, п. П. Зима, котрий згадав про початки парохії, а при кінці взивав усїх молодих і старших до щирої праці при парохії. Третім був гість, Вєч. о. Н. Чорній, котрий подякував за таке гарне прийняття, а далі загрівав усїх стояти вірно при своїй вірі і Церкві і не упадати на дусі, та бажав усїм найкращого успіху на **будуче.**

Відтак почалась забава з танцями.

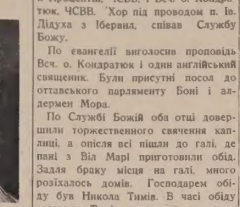
Мимо сподіваного розчарування я **був веселий,** бо бачив людей дійсно вірних і добрих, котрим не перешкодив ні дощ, ні хмари.

Гість.

Портедж ля Прері, Ман.

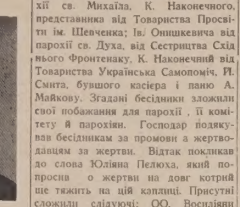
З ПРАЦІ МІЖ МОЛОДДЮ

Геня Кравчук



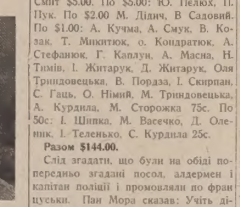
Вероніка Михальчишин.

Меланія Зебелюк.



Володимир Пакуляк.

Павло Стрілець



Володимир Турко.

В нашій парохії майже нема старшої молоді, бо хлопці при війську, а дівчата при роботі в східній Канаді. Осталась тільки шкільна молодь.

Наш парох, Вєч. о. В. Дзюрман, вже кілька разів пробував зорганізувати хлопців і дівчат вищої школи, але з малим успіхом. Аж цього літа, підчас літньої школи, о. парох зачав давати курс релігії для молоді два рази на тиждень. З приємністю можна було завважити, як хлопці й дівчата інтересувалися такими лекціями. По кількох місяцях, клюб був відновлений. Тепер сходини молоді відбуваються що середи вечерці. На цих сходинах наради тривають пів години, а тоді о. парох дає 10-мінутові лекції на теми — релігійну та як організуватися. До тимчасового комітету належуть слідуючі: Франсіс Олійник, голова; Меланія Зебелюк, касієрка; Петрунька Стронська, секретарка.

Клюб Прислужащих Хлопців.

Вже поверх два роки "старшими братами" при нашій парохії є шкільні хлопці. Їх обов'язком є служити при кожній відправі і дбати про порядок довкола вівтаря і в церкві. Тепер вони мають маленьку організацію з Івасем Шолдаком і Павлом Стрільцем на чалі. Вони так гарно й чистенько тримають церкву, що гості все подивляють їх працю.

Молодь для Місійного Товариства.

Ми можемо похвалитися, що наша парохія є перша, що має 12 дітей членами Місійного Товариства. Як старші вписувалися до цього товариства, то діти також хотіли помогти. О. парох постарав для них маленькі каси, котрі о. Місіонар Шишковичу роздав на свято Божого Тіла. Діти складають там свої центи, аж доки накладають одного доляра, а тоді записуються до Місійного Товариства. В такий спосіб вони хочуть помогти бідним парохіям, де діти не мають тої церковної обслуги, що вони дістають у своїй парохії. Дотепер слідуючі наскладали доляра і стали членами: Ірінка Шкарабан, Іван Шолдак, Володимир Пакуляк, Михась Стрілець, Наталія Половик, Дмитро й Катруся Савчук, Леся, Вероніка, Емілія, Маріяна й Тереса Михальчишин.

Контест Молодої Парохії.

Цього літа діти доказали, що вони цінять свою церкву. Зайшло питання будувати зимову каплицю, бо наша церква така велика, що дуже тяжко опалити її в зимі. Але то було майже неможливо, бо кошт такої каплиці виносить поверх $1,200.00.

Тоді шкільні діти взяли на себе обовязок придбати $500.00 на ту цїль і відразу взялися до зорганізования Контесту Молодої Парохії. Зі всіх дітей шість було вибрані кандидатами, котрих фотографії подаємо в цім допнсіе, а то: Геня Кравчук, Вероніка Михальчишин, Меланія Зебелюк, Володимир Пакуляк, Павло Стрілець і Володимир Турко. Вже поверх два місяці ці молоді кандидати працюють, щоб якнайбільше тикетів розпродати. Час покаже, чи вони будуть вспілі осягнути свою благородну цїль.

Дав би Бог, щоб усї родичі зрозуміли важність цього Молодечого Клюбу для їх дітей.

Кореспондент.

Ст. Клавд, Ман.

НЕСПОДІВАНКА НА ПРАЩАННЯ ПАНІ ВОВК

Одною з активних членкинь нашої парохії була пані Вовк, голова жіночого товариства Апостольства Молитви. Старший син пані Вовк по першім шлюбі, Никола Смолин, вже другий рік служить в американській війську за морем, а другий її син, Павло Вовк, вступив до канадійської армії. Пані Вовк не мала з ким господарювати й перенеслася на сталий побут до Вінніпегу.

Місцева громада, разом з жіночим товариством, справили пані Вовк прощальний вечерок, на якім заступництво голови, пані Кавелюк і пані Марко вручили пані Вовк дарунок на памятку. Також вручили їй дарунок пастно Стушкі й пастно Андрущаки.

Пані Вовк зі сльозами в очах дякувала за дарунки і просила всіх, щоб вони далі працювали для добра парохії.

З-тої нагоди пані Вовк жертвувала $2.00 на Українські Вісти.

Бажаємо пані Вовк всього найкращого на новім місці побуту.

Присутній.

Прискорїть Перемогу!
Купуйте Бонди Побіди!

Монтреал, Кве.

ПРО ЦЬОГОРІЧНИЙ ПРАЗНИК

Дня 3-го жовтня парохія св. Йосафата в дільниці Від Марї устроїла празник і заразом довершено посвячення каплиці. День був гарний і людей зїхалося досить багато, що треба таких чотирн каплиці, щоб їх помістити. Отже Службу Божу правили на дворі коло каплиці Вєч. о. І. Процентій, ЧСВВ, і Вєч. о. Кондратюк, ЧСВВ. Хор під проводом п. Ів. Дідуха з Ібервил, співав Службу Божу.

По евангелії виголосив проповідь Вєч. о. Кондратюк і один англійський священик. Були присутні посол до оттавського парляменту Боні і адлермен Мора.

По Службі Божій оба отці довершили торжественного свячення каплиці, а опісля всі пішли до галі, де пані з Від Марї приготовили обід. Залля браку місця на галі, много розїхалось домів. Господарем обіду був Никола Тимів. В часі обіду господар Тимів покликав до слова представників П. Косюка від парохії св. Михаїла, К. Наконечного, представника від Товариства Просвіти ім. Шевченка; Ів. Онищкевича від парохії св. Духа, від Сестрицтва Східнього Фронтенаку, К. Наконечний від Товариства Українська Самопоміч, Рї. Смита, бувшого касієра і паню А. Майкову. Згадані бесіднини зложили свої побажання для парохії, її комітету й парохіян. Господар подякував бесіднкам за промови а жертводавцям за жертви. Відтак покликав до слова Юлїяну Пелюха, який попросив о жертви на довг, котрий ще тяжить на цій каплиці. Присутні склонили слідуючі: ОО. Воспіяни $25.00, М. Майка $34.55. Рудольф Смит $5.00. По $5.00: Ю. Пелюх, П. Пук. По $2.00 М. Дїлич, В Садовий. По $1.00: А. Кучма, А. Смук, В. Коцак, Т. Микитюк, о. Кондратюк, А. Стефанюк, Г. Каплун, А. Масна, Н. Тимів, І. Житарук, Д. Житарук, Оля Тринловецька, В. Пордза, І. Скирпан, С. Гаць, О. Німий, М. Тринловецька, А. Курдила, М. Сторожка 75с. По 50с: І. Шипка, М. Васечко, Д. Оленик, І. Теленько, С. Курдила 25с.

Разом $144.00.

Слід згадати, що були на обіді попередньо згадані посол, адлермен і капітан полїції і промовляли по фрацюськи. Пан Мора сказав: Учіть дїтей своєї мови, то ваш народ не загине. Шануйте те, що ви привезли з рідних сторін, то й другі народи вас пошанують.

При тім не забуто і про свою пресу. На Заклик о. Кондратюка збіркою зайнялись І. Теленько і Мих. Лисачок. Жертвували по $1.00. А. Кучма, А. Кордуля, Н. Матарач, М. Мора, П. Бонї. По 50с: Ю. Пелюх, ОО. Васпіяни, Н. Карплюк, В. Нюнька, М Самуляк, С. Стефанюк 30с. По 25с: С. Кордуля, І. Божик, М. Тринловецька П. Мандзюк, Скірпа, М. Васечко, І. Теленько, Д. Оленик, К. Гайда. К. Ґонюк, К. Нема, Е. Чайка, В. Садовий, І. Обуз, А. Білий, Д. Онишкевич, П. Возняк, Он. Німий, Д. Насипаний, Н. Тимів, М. Лисачок, Гр. Мандзюк, І. Теленько. А. Стефанюк 20с, В. Куць 20с, В. Самуляк 10с.

Разом $14.05.

Присутній.

Тязів, Саск.

ПРАЩАЛЬНИЙ ВЕЧЕРОК ДЛЯ ПАНСТВА ЛИНЮКІВ

Наша парохія й околиця втратила заслужених громадян в особах п. Николая Линюка й пані Линюк, які вибрали зїздець на сталий побут в Канорі, Саск. Панство Линюки приїхали до Канади 37 років тому, з села Тязів, повіт Станіславів. Своєю тяжкою працею доробились вони неогіршого майна, а тепер, знеможенні, відходять уже на спочинок.

Щоб спільно попрощати панство Линюків, які уділ ували при церкві як старші брат і сестрица церкви св. Димитрія, парохіяни й інші громадяни зібрались до Народнього Дому 17-го вересня і гарно провели вечір. Господарем того вечора був п. Роляк. Панству Линякам вручено гарний дарунок на памятку. Опісля перший промовив п. Михайло Якимишин, який працюючи заслужених панство Линяків, сказав також кілька слів про поступ нашої околиці. Звідси вибуло вже пять осіб, що скінчили вищу школу, а то Василь Роляк який тепер є муніципальним секретарем; Михайло Роляк, бувший секретар муніципалу (оба скінчили школу в Колегії св. Йосифа в Йорктоні); учителі Богдан Дорошенко, Кароль Литвинець і учителька Михайлина Якимишин. Тепер учиться в Колегії св. Йосифа, Яків Якимишин.

Другими бесідником був Кайко Кондзьола, а опісля працав пастно Линюків п. Петро Синишин.

По цих промовах п. Михайло Якимишин сказав кілька слів про наш часопис Українські Вісти. Інші околиці піддержують пресовим фондом цей наш часопис, отже й нашим обов'язком є помогти своїй газеті. Пан Пилип Финашин зайвся збіркою, з якої прийшло $5.00.

Бажаємо пастну Линякам всього найкращого в новому місці побуту. Ви, капорці, дістанете дуже гарних парохіян, яких ми втратили.

Михайло Якимишин.

Західнє Торонто, Онт.

НЕСПОДІВАНКА ДЛЯ ПАНСТВА НЕВЕДЮКІВ

Дня 16-го ц. м. велике число приятелів прибули до домy пастна М. Неведюків, щоб справити їм неспо-Неведюків, щоб справити їм неспо-Неведюків. щоб справити їм несподівану з нагоди 14-ліття їх супружого життя. Несподіванка це справді була, бо коли близько сто людей нараз увійшли до хати, то господарі дивилися зі здивованням, не знаючи, що це має означати.

За кілька хвилин були розложені столи у кожній кімнаті просторого домy і більша часть гостей засіли до смачних страв. Панство Неведюкн сиділи при головнім столі з гарними рожевими буктами приціплені до убрання а перед ними на столі лежав великий удекорований кейк.

По смачній вечері п. Мілько, котрий був господарем цієї забави, попросив Вєч. о. А. Роборецького, пароха, щоб зложив побажання для ювілятів. У своїй промові о. А. Роборецький вказав на заслуги і приємність пастна Неведюків, так що хто їх знає, нілоки злим словом не вискажеться про них, а доказом цього цей надзвичайний здвиг приятелів цього вечора. В імени парохії о. Роборецький подякував ювілярам за їх щиру працю на полї церковній і на народнім та побажав їм доброго здоровля, щасливого життя, потіхи зі своїх дітей і многих літ.

Відтак зложили побажання много приятелів і родина і зложили гарні дарунки. З більших дарунків був срібний сет начинив від приятелів, сте начинив від пастна Остаповичів і модерну електричну лямпу від пп. Лаховичі і Мілько.

Вібтак п. Неведюк подякував усім присутнім за несподіванку й заявив що надалі після своїх сил буде помагати справі церковній і народній.

Почином цієї забави були пастно Лаховичі і Мілько.

Збірку яку там зібрано, поділено на українські часописи, сиротинець і церкву.

Приятель.

* * *

ГОСТИНА ДЛЯ УКРАЇНСЬКИХ ВОЯКІВ

В неділю вечером, 24. ц. м. заходом кружка молоді при парохії св. Йосафата, справлено забавовий вечерок для українських вояків, котрі тепер при військовій школі в Торонті. На запрошення молоді прибули вояки, котрі є при піхоті, танках, літаках і маринарці, числом около 75. Молодь дуже численно зійшлася й гарно забавили гостей.

По короткій забаві дівчата з клюбу молоді гарно прибрали столи і наложили смачну перекуску й лакітки для гостинні всїх присутніх.

Між воякамн були молодші зі всіх сторін Канади: так далеко на захід, як Ванкувер, Б.К., з Едмонтону та рїжних околиць Саскачевану й Манітоби. Зі сходу найдальші були з Нью Бронсвик, Квебеку як також з Онтеріо. Всі чулися неначе вдома і пригадували собі часи з цивільного життя.

Молодь і старші при парохії св. Йосафата не забувають про наших вояків, котрі приїздженть до Торонта, часто виступають з концертами у військових бараках і в рїжній спосіб стараються улегшити тугу за рідною тїм, котрих обставини відлучили від дому на неозначений час.

Тому наші українські вояки, коли є в Торонті, нехай сміло відвідають нашу гарну церкву і прибувають на наші рїжні підприємства, а тут знайдуть щирий привіт від кожного.

При столах цього вечора усьгуравали панночки: С. Возьна, С. Мізунь, А. Романів, А. Мілько, Е. Хлопецька, Ю. Посвятенько, М. Гощук, О. Музика, М. Роборецька, А. Бобик, А. Міщан, К. Корпан і К. Пуколь.

По перекусї Вєч. о. Роборецький подякував гостям, що прибули на цей вечерок. Слідувала забава з музикою і наші вояки відійшли до своїх бараків зі словами, що це перший раз у їх військовім життю доведось так гарно забавитись.

Учасник.

Модерна наречена.

Батько: Чи ти справді знаєш так добре свого нареченого, що йому вірш?

— Знаю його дуже добре.

— А як він зветься? Де мешкає?

— Тих дрібниць не знаю.

* * *

Сліпа кишка.

— Чи то правда, пане доктоpe, що звичайний чоловік може зовсім добре жити без сліпої кишки?

— Правда. Але лікар не міг би добре жити, як би її не було.

* * *

На вічу.

Промовець: Я вам, браття й сестри, нині скажу все, що я знаю.

Голос з публики: Ну, то віче скоро скінчиться.

Українське Католицьке Юнацтво
Веде пресовий референт Б. Л. Корчинський
Rama, Sask.

До Нововибраних Зарядів У.К.Ю.

Після правильника У.К.Ю., точка 6. (б) "Кожний відділ відбуває **щорічні загальні збори** в місяці жовтні, на яких приймає й одобрює звіт місцевого заряду, полагоджує важніші справи, начеркує плян праці і **вибирає новий заряд,** зложений з пятьох членів і двох контрольорів". В надії, що ваш відділ поступив після цієї точки й відбув свої річні збори та вибрав новий заряд, я подаю деякі вказівки цьому зарядові.

Коли ваш відділ вибрав вас до заряду, то це вже знак, що члени вашого У.К.Ю. мають довіря до вашої особи і сподіваються від вас доброго проводу. Це є честь для вас, але також велика відповідальність бути членом заряду. На вас залежить більше, як на інших членах, успіх вашого місцевого відділу і життя та поступ цілого У.К.Ю. в Канаді. Отже коли від вас так багато залежить, то ви, члени місцевих зарядів, повинні бути горді з вашої позиції, а також повинні собі постановити, що наше членство у своїх назвах на вас не заведеться і що ви сповните свої обовязки по найліпшій вашій змозі.

Важним є, щоб члени У.К.Ю. і його заряду добре знали свій правильник і після нього поступали. Отже треба перечитувати правильник в частях на своїх місячних засіданнях і над прочитаними уступами розводити коротку дискусію. Таким способом ваш правильник стане вам більше відомим і пожиточним.

Перестудіюйте основно особливо слідуючі части правильника У.К.Ю.: 2 (а) (б), 3 (а) (б), 6 (а) (б) (в) (г), 7 від (а) до (е), 8 від (а) до (г). Особливо зверніть увагу на уступи, котрі описують пляц і обовязки місцевого заряду, а то 6 (г) (1) до (5).

Коли ви вже свідомі своїх прав і обовязків, тоді зробіть собі у своїй душі постанову, що ви держитесь кожної точки. Коли ви зробите цю постанову, то ви взяли перший крок у проводі вашого відділу.

Остаточно голова, разом зі своїм зарядом є відповідальні за успіх або невдачу відділу. Ви, дорогий заряде, або зробите зі свого відділу примірне, карне тіло, котре буде зіркою краси нашого життя, або заведете його в темряву невдач і сну неактивности і зробите з нього пляму й сором для нашого загалу.

По виборах голова відділу повинен скликати засідання нововибраного заряду, щоб уложити плян праці для відділу. На цім першім засіданні заряду (важним є, щоб такі наради заряду були часті перечитайте свій правильник і порадьтесь на кого які обовязки припадають. Відтак уложіть, плян праці: 1-ше загальний, місяць по місяці, на цілий рік; 2-ге, на місяць у подробицях.

Цей плян праці такий важний, що я хотів би про нього написати на три стопи високими червоними буквами, щоб кожний з вас його запримітив. Від того пляну буде залежати, чи ваш відділ пливтиме чистою водою успіху, чи загряне в болоті невдач і розчарувань. Нам, українцям, через століття гнету ворогами, неможливо було придбати організаційного хисту. Ми народ незорганізований. Як в У.К.Ю. так і в много інших наших організаціях часто буває так, що члени зійдуться на засідання і стратять дві години прямо безрадно: дивляться один на другого. Прийдуть так раз, другий і посидять сумно і тоді щораз менше членів приходить так, що з 75 число впаде на 15, а по якімсь час все знікає, як булька з мила. А все це брак пляну праці, брак доброго проводу. Отже будьте добрим проводом і зачинайте з добрим, старанно виробленим пляном праці!

А коли укладаєте плян праці, то слово в слово перечитайте ту уступку 2 (б) і 3 (а) і (б); 2 (б) подає вам ціль до осягнення, а 3 (а) і (б) подає спосіб осягнени цеї ціли. Ціль і спосіб її осягнення там подани загально. Мусите ще все розвести і пристосувати до місцевих потреб і обставин.

Розложивши працю, як подано в горі, робіте плян у подробицях на слідуючі сходини і акцію поза сходинами. Памятайте, що ваші уповноважені підприємства мусять бути захоплюючі і пожиточні, щоб зацікавили й заохотили ваше членство.

Коли ви вже маєте плян, то добре його представте вашому о. парохові і засягніть його поради й одобрення. Памятайте, що він ваш найліпший дорадник і приятель з широким досвідом. Памятайте, що ваша найвища і перша ціль зміцнити вашу місцеву парохію, помагаючи в парохії на базарах, концертах, в рідних школах і т. п. Сильна парохія з гарною вималюваною церквою, галя з культурною працею — це на ша гордість і сила.

Коли ваш плян праці готовий і потверджений, тоді доложіть усю вашу молоду енергію, щоб його старанно виконати. А найліпше цей плян виконаєте , коли відіб буде працювати вцілости, як одно тіло. Успіх праці буде полягати в тім, як ви зумієте розложити тягар на якнайбільше одиниць. Чим більше плечей підпертих у ваш плян, тим більше успіх певний. Тайна успіху полягатиме на тім, кілька з ваших членів прийме на себе відвічальність і по найлішим своїм здібностям її виконає.

До успіху вашої праці на місцях потрібно **особистої витревалости й ініціятиви** — перше заряду, а відтак всіх членів. Що це особиста ініціятива? У вашім умі зродкується якась проблема до розвязки. Ви студіюєте цю проблему і шукаєте на неї відповіди. Ви постановляєте ділати. Ви не чекаєте, аж хтось вам скаже братись до діла, але самі, без зазиву, перші беретесь до акції. Ось кілька прикладів особистої ініціятиви:

1. **Членкиня У.К.Ю. бачить, що треба нових хорухов у нашій церкві. Як їх дістати?** Можна гарно вишити українськими хрестиками. Радиться вона других членкинь. Ідуть до Вєч. о. пароха. Радяться з ним. У парохії є жінка, котра показує вишивання дівчатам У.К.Ю. Членкині беруться до діла. Результат: На Великдень о. парох, при великім здвизі народу, посвячує гарні, старанно вишиті хоругви.

2. **Зближається Різдво.** Один юнак підносить думку, що здалося б піти з колядою. Підноситься це питання на найближчім засіданню У.К.Ю. Радяться о. пароха. Діляться в гуртки, щоб покрити цілу околицю. Вислід: Церква, бурса, преса одержують фонди, а У.К.Ю. піддержує давній український звичай і культуру.

3. Юнак бачить брак спортового зацікавлення. Говорить з іншими членами У.К.Ю. Підносять це на засіданню. Справа обговорена. Вислід: Організація "софт бал", "гокей" "теніс", "вінер ровст" і т. д.

2-ий вислід: Більше нових членів прибуває, бо молодь любить бавитись.

3. Вислід. В здоровім тілі здорова душа.

Дай нам Боже багато добрих, витревалих членів з доцільною особистою ініціятивою.

Б. Л. Корчинський,
прес. реф. У.К.Ю.

P. MANNING LUMBER CO. LTD.
За найпевнішою обслугою й низькими цінами різного роду будівельних матеріялів вдавайтеся до нас.
10443 - 80th Avenue EDMONTON Telephone 32051

Про Життя Українських Канадійських Вояків За Морем

(Скорочена промова Людвика Войціховського на вічу КУК в Едмонтоні, 31-го жовтня, 1943)

Мені незвичайно приємно, що маю нагоду розказати Вам дещо про життя українських вояків з Канади, що перебувають уже кілька років в Англії. Роблю це дуже радо головно тому, бо знаю, що майже з кожної української хати в Канаді пішов на війну батько, син або брат, отже майже кожний і кожна з Вас особисто раді би почути про Ваших рідних, з яких багато виїхали за море.

Як ми приїхали до Англії, і кожний з нас почувався дуже осамітнений. Ні з ким говорити рідною мовою, ні з ким заспівати української пісні. Ми відчули великий брак українського товариства, а головно брак своєї Церкви. Розкинені по ріжних частинах і по ріжних околицях, всі ми тужили одні за другими, а особливо за всім, що нам рідне, що наше.

Годі було тому зарадити на початках. Але десь при кінці минулого року приїхав до Англії Б. Панчук. Як усі ми, так і Панчук, відчув самоту і брак товариського життя. Ріжниця була хіба в тому, що Панчук зараз взявся до праці, щоб тому якось зарадити. Його першим кроком було заряджения спільних Різдвяних Свят у Лондоні. Коли вже вісь приготування до тих свят, ми одержали вістку з Канади, що в місті Менчестер є громада наших людей, які мають там своє товариство. Порозумівшись з українською громадою в Менчестері, змінили ми наш плян і перенесли спільно свята з Лондону до Менчестеру.

Годі описати ту велику радість, яка огорнула нас, коли ми зіхались до Менчестер минулого Різдва. Там застали ми 13 наших родин, які похоДять з Білого Каменя й живуть у Менчестері ще від 1907 року. Разом з тими українськими родинами засіло до Святої Вечері 36 українських вояків з Канади. Була то незабутня хвиля. Українська громада в Менчестері прийняла нас, як своїх синів. Хоч ми ніколи не бачились, хоч ми себе не знали і одні про других навіть не чули, того вечора всіх нас огорнула спільна радість і приязнь.

При тім спільнім одушевленю постановили ми того Святого Вечора зорганізувати Союз Українських Канадійських Вояків за Морем. Постановили і зробили. Менчестерські українці так зраділи цим, що дали нам приміщення в своїм клюбі.

Опісля улягнували ми Шевченківські роковини, що відбулись у Менчестері і Великодній Зізд, що також відбувся там разом з Днем Матері. Доскладніше про це не говорю, бо ви читали про ті підприємства в нашій пресі. Але хочу згадати, з почуттям глибокої вдячности, про наших опікунів — про українську громаду в Менчестері. Як усюди, так і в Англії майже всі річи пайковані, крім муки й бараболь. Все інше за купонами. Щоб ви ясніше зрозуміли пайкування в Англії, то хіба скажу, що грудка масла, яку Ви дістаете тут при їдженню в ресторані, має вистачити нам на ввесь тиждень. Мимо такого обмеження поживи, 13 українських родин у Менчестері годували 80 наших вояків підчас тих зіздів. Вони прямо відривали собі від уст і давали нам. Тої їх щирости ми ніколи в житю не забудемо. Ту їх щирість по вині памятати і Ви, батьки, брати і сестри тих вояків, що ними опікувались наші люди в Менчестері.

При заснованню Союзу ми постановили собі такі цілі нашої організації: 1. Відшукати і згуртувати всіх наших вояків з Канади в Англії; 2. Перевести спис усіх наших вояків в Англії, щоб ми бодай знали кілько нас там є; 3. Щоб поширити між англійцями інформації про український нарід — його минуле і його змагання до державної назалежности.

Хочу бодай коротко пояснити Вам про цю третю точку. Бачите, ми виїзджаємо від часу до часу на відпустки. Їздимо в рідні сторони Англії і Скотляндії. Підчас тих поїздок, а також при іших нагодах, ми стрічаємось з англійцями і скотляндцями. Є між ними робітники, селяни, урядники, а є й люди на вищих становищах. У розмовах з ними нам часто доводиться відповідати на такі питання, як: Хто ми, хто є той український нарід, яке його минуле, чого він хоче тепер і тим подібне. На всі ці питання треба давати правильні відповіді. Треба по ясніювати їм, що коли ми боремось сьогодні за свободу всіх поневолених народів, то маємо на увазі також український нарід, якому належиться свобода нарівні з іншими державними народами.

Робимо це по наших силах. Ті з нас, що належали до українських товариств, що цікавились українським життям, що читали нашу пресу й літературу, їм не тяжко відповідати на ці питання. Але ті, що бокували від наших товариств, що не читали по українськи, ані про українство, ім тяжче це робити. І діється диво. Хлопці, які були байдужі на своє національне походження, які говорили, що їм не треба знати по українськи, ані про українську історію й літературу, змінюються тут до непізнання. Коли вони в розмові зі скотляндськими дівчатами слухають, як ті дівчата величаються своїм знанням про свого славного письменника Роберта Борнса, то й нашим хлопцям хочеться розповісти дещо й про нашого Шевченка. і вони хапають у руки книжку, газету й заполадливо читають. І кажу вам, що ті хлопці, що тут колись далеко обходили наші товариства, організації, церкви, що не брали ніякої участи в громадському житю, стають тепер в Англії свідомими українцями і я певний, що ви їх не пізнаєте, як вони вернуться. І от сам факт, що на протязі одного року наш військовий союз зріс із 36 членів до 800, найкраще свідчить, що такого Союзу треба було.

Щоб нашу працю спрямувати в одно русло і її поширити, треба нам відповідного місця на сталий осередок. На це найкраще надається кантина. Ми вже знайшли відповідну салю на кантину в Лондоні. Удержання тої кантини буде кошту вати около $250 місячно. Централя Комітету Українців Канади призначила на поміч Союзові $4,000. Решту ми мусимо самі зложити.

Про наші пляни на будуче скажу хіба ось що: хочемо видати свою газету, а також книжку, в якій буде подана історія заснования й розвою Союзу, промови, виголошені на наших зіздах, привіти і т. п. Ми завсіди будемо співпрацювати з Комітетом Українців Канади.

По війні хочемо мати свій шпиталь для наших военних інвалідів.

З Канади хочемо пакунків, преси й книжок. Пакунки висилайте згідно з інформаціями в українській пресі (Гляди Комунікат в Українських Вістях ч. 44). Особливо хочу звернути увагу на пресу. Ви не можете уявити собі, які ми там жадні й голодні української преси з Канади. Як ми дістанемо український часопис з Канади, то просто дремо на кавалки і по кусникові всі читаємо.

Найбільш цікаве для нас в українській пресі — це дописи. Як побачимо який допис зі своєї околиці, то читаємо його так, як лист з дому. Тому від імени всіх вояків з Англії прошу Вас — пишіть до газет про все, що діється в ваших околицях. Часом Вам може здатись, що якась подія маловажна, щоб про неї писати до преси. Для нас цікаве все, що діється тут і я ще раз прошу Вас пишіть дописи до газет і присилайте нам газети. Посилайте їх до своїх синів, братів і знайомих. Вони будуть Вам за те дуже вдячні.

Як війна скінчиться й ми повертаємось домів, то сподіємось застати наші товариства й парохії ще сильнішими, як вони були. Особливо дбайте про Церкву. Величезне значіння своєї Церкви в житю кожної людини і народу розуміє той, що опинився в чужім краю, де нема ні своїх священиків, ні своїх церков і де він не почує богослужения в нашим обряді. Ми стараємось дістати своїх капеланів в Англії, але Вас просимо — дбайте про свою Церкву тут, щоб ми мали до чого вернутись по війні.

І ще одно. Як ми вернемось домів, то старайтесь зрозуміти нас. Ми будемо трохи інші, як ми були. Чотири роки воєцького життя залишить на нас свої сліди. Будьте вирозмілі супроти нас і не вимовляйте нам наших хиб. А до того часу — помагайте чим можете нашому Союзові в Англії, вірте твердо в нашу перемогу і в кращу долю українського народу по цій війні.

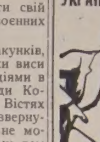
(По промові Л. Войціховського, на заклик п. П. І. Лазаровича, зібрано на потреби Союзу Українських Канадійських Вояків за Морем $242).

Щасливі Контестантки Карнавалу в Виндзорі, Онтеріо.

Ці три паночки здобули найбільше число голосів з нагоди Карнавалу, що відбувся при парохії Св. Володимира й Ольги в Виндзорі, Онт. В середині бачимо паню Евгенію Шуст, що здобула найбільше число голосів, принесла $395.70 і була коронована королевою Карнавалу. По її правій стороні панна Юлія Вусс запрацювала $265.00 а по лівій панна Марійка Задорожна принесла $209.00. Обі ці паночки були коронувані княгинями Карнавалу. Усім трьом були вручені гарні срібні пугарі як рівно ж ще й китиця рож пані Шуст. Окрім цих трьох контестанток були ще три інші: Панна Емілія Скалецька, що запрацювала $196.90, пані Марія Шпуляр $158.00 і панна Кикилія Ковальчук $154.00. Святом проводив нашвільний адвокат, пан Др. І. Яців. Простора церковна сала була переповнена гістьми.

Під кінець Карнавалу було тягнення льосів на розігравки. Першу нагороду виграла пані Дж. Долгліш, на тикет ч. 2640; Другу нагороду пані Коммінгс із Виндзор, на тикет ч. 1477; Третю нагороду Е. Вашук із Дітройту, на тикет ч. 20979. Четверту нагороду В. І. Ляш із Гудіс. Саск., на тикет ч. 16768. Пяту нагороду М. Стецик із Кетеринс. Онт., на тикет ч. 7303.

На Біль Крижей Уживайте УКРАЇНСЬКУ МАСТЬ—ЧУДО



Виліче різні болі як: ревматизм, біль крижей, ломання костей, рук, ніг і інших частей тіла. За одним натертим біль уступає. Ціна $1.10 з пересилкою. Купуйте або пишіть:
THE T. EATON CO. LTD.
Winnipeg, Man.
Dufferin Avenue
Drug Store
239 Dufferin Ave.
Winnipeg, Man

Ріджайна, Саск.

Панство Анна й лефтенант Николай Кутні.

В неділю, 10-го жовтня, звінчались в Ріджайні, Саск., адвокат лефтенант Николай Кутний, син панства А. Кутних з Канори, Саск., з панною Анною Пукіш, дочкою панства Евстахія й Марії Пукіш з Ріджайни.

Панство Кутні виїхали на кілька тижнів у пошлюбну подорож до Британської Колюмбії.

ЖЕРТВОДАВЦІ НА СИРОТИНЕЦЬ В АЙТУНІ, САСК.

З ПАРОХІЇ НОРКВЕЇ, САСК.

Старанням Вєч. о. Сірого одержане слідуючі жертви:

По $3.00: Іван і Анна Гуска.
По $2.00: Юрій Мартинюк, Николай Черевик.

По $1.00: Іван Маркевич, Роман Гуска, Григорій Коваль, Іван Романенко, Семен Лукій, Василь Гадзевич, пані Мусій, пані С. Гоменюк, Юрій Гуска, Михайло Гревичайський, Іван Мартинюк, Іван Гадзевич, Михайло С. Лукій, Іван Гурський, Михайло Кукура, Онуфрій Черевик, Андрій Лукій, С. Гадзевич, Михайло Василичук, Анна Гурська, Стефан Гадзевич, М. Василичук, Роман Друшка, Дмитро Н. Черевик (учитель).

По 75с: Іван Мусій.

По 50с: Роман Гуска, Йосиф Гадзевич, Іван Лукій, Петро Гадзевич, Петро С. Лукій, Михайло Черевик, пані Франціška Гривичевська, Дмитро Гуска, Стефан Черевик, Михайло Лукій.

По 25с: Спиридон Грабчак, Василь Черевик, Теодор Черевик, П. Коваль, Семен Гоменюк, Р. Лукій, Гранко Гурський, Василь Мартинюк, Ольга Черевик.

Решту жертводанців переводчики колекти не вспіли списати.

Зібрано разом $45.20.

З вище поданого спису жертводавців ми завважили, що це імена не лиш голов родин, але також синів, дочок а навіть дітей.

Це вказує, що люди цеї околиці є дуже жертвенні не лиш для своєї парохії, але й на інші цілі, як от Сиротинець.

Складаємо щиру подяку всім нашим жертводавцям, котрі зложили свої лепти на вихования малих сиріток у Сиротинці. Нехай Господь Бог сторічно виногородить і благословить їх у їх житю.

Сестри Служебниці П.Н.Д.М.
ST. ANN'S ORPHANAGE
ITUNA, SASK.

ЦЕ НЕ ЖАРТ!

Триматися за руки в театрі в ірландському місті Кловнс заборонено, хіба що це чоловік і жінка. На основі найновішої ухвали міської ради хлопець, який візьме дівчину на "шов", мусить сидіти на одній стороні, а дівчина на другій стороні театру.

ІНДІЯ

Часть Індія, що відома, як Британська Індія, складається з 11 провінцій, що мають около 300,000,000 населення і вниз 500 індійських держав, що мають своїх дідичних князів і около 93,000,000 населення.

Мондер, Алта.

ЗГАДКА ПРО ПОКІЙНОГО М. ТОМАШІВСЬКОГО

В понеділок, 18-го жовтня, упокоївся в Бозі Михайло Томашівський, замешкали в околиці Мондеру. Смерть прийшла несподівано, хоч покійний прочував близький її приход і навіть заявив, що внедовзі пімре. Прожив він усього 42 роки, а 12 послідних років провів він у ліжку, бо недуга, що від молодих літ підірвала його здоровля, пізнійше змогласся і вчинила його безпомічним інвалідом.

Смерть його викликала глибоке спічуття і щирий жаль серед родини, сусідів і всіх, що його знали. Покійного всі любили залля його щирої та вічливої вдачі. Хоч приневолений був перебувати майже ціле життя в ліжку серед безнастанних і тяжких болів, все таки умів він терпелино все зносити. Навіть подив родиться, як то людина серед таких прикрих обставин життя може так поводитись. І тому всі його за те любили й поважали. Надто, він ще серед того всього другим робив малі приємности, на які тільки сам міг у своїм неспасливім положения спромогтися.

Походив покійний з побожної родини. Батько Григорій помер ще 1932 року, а стареньска мати ще жиє й також один брат Йосиф. До Канади покійний приїхав маючи пів року. Ходив до школи Сестер на фарні коло Мондеру і знав добре всіх отців. Це його релігійне виховання було пізнати в його житю й особливо в часі його довголітньої недуги.

До своєї смерти покійний був передплатником Українських Вістей і навіть перед смертю був від себе полишив $1.00 на релігійну пресу.

В середу, 20 жовтня, о. П. Дидик, ЧСВВ, відправив звупокійну Службу Божу й похорон у каплиці ОО. Василіян коло Мондеру. Тіло відтак похована на недалекім мондерськім фа, брата покійного. По обіді п. цвинтарі.

По відправі був обід у домі Йосифа Григорій Томашівський завізвав присутніх до збірки на релігійну пресу й сам зайнявся збіркою. Зі збірки призначено $3.23 на Українські Вісти.

Присутній.

ОДИНОКЕ УКРАЇНСЬКЕ ПОХОРОННЕ ЗАВЕДЕННЯ В АЛБЕРТІ

В годині смутку по втраті дорогої особи в родині, приятелі чи знайомого—удавайтесь за сумлінною і вайчливою обслугою в похоронному, бальзамованню і в закупленню домовини та нагробних хрестів з міста чи з фармів до:

PARK MEMORIAL Funeral Directors, 9709-111 Ave., Edmonton Alta. Phone 23331

або до філії: **BROWN'S FUNERAL HOME., Phone 11, Vegreville, Alta**

В. М. СМОЛИК, управитель.

Ті що Помагають Українським Вістям

На похороні бл. п. Амвросія Литвина, Едмонтон, Алта. **$4.00**

На похороні бл. п. Івана Келера, Едмонтон, Алта. . . **$7.35**

На прощальному вечерку для панства Кархутів, Колерник, Алта. **$4.00**

На похороні бл .п. Николая Гути, Самбург, Саск. . . **$10.50**

На похороні бл. п. Ореста Бенрота, Фоксфорд, Саск., зібрано **$11.20**

На несподіванці для панства І. Маньовських з нагоди 25-ліття їх супружжя, що відбулося в Народнім Домі в Едмонтоні, зібрано **$8.10**

На несподіванці для панства М. Неведюків, Вест Торонто, Онт. **$3.00**

На несподіванці для панства Н. Лишюків, Рама, Саск. **$5.00**

На обіді в парохіяльнім домі в Равнд Гил, Алта. . . **$2.83**

Г. Пешко, Інвермей, Саск. **50c**

На несподіванці для пані Вовк, Вінніпег, Ман. . . . **$2.00**

На несподіванці для панства С. Павлюків, Егремонт, Алта., зібрано **$2.99**

На празничнім обіді в парохії св. Йосафата, Монтреал, Квебек **$6.80**

На похороні бл. п. Михайла Томашівського, Мондер, Алта., зібрано **$3.25**

Впорядчикам цих збірок і шановним жертводавцям складає щиру подяку

Адміністрація.

Від Комітету Школи св. о. Николая в Вінніпегу

Дня 20-го листопада, в год. 8.30 вечером, відбудеться забава в салі Гетьманців, 892 Боровс Евеню.

Запрошуємо всю нашу молодь міста Вінніпегу, як також з околиць. Ручимо, що всі будете вдоволені і гарно забавитесь. Добірна орхестра.

Дохід призначений на ціль школи св. о. Николая.

Великий Базар!

Запрошуємо всіх громадян міста Вінніпегу й околиць на **Великий Базар**, який відбудеться в школі в днях 15 до 19 листопада ц. р.

Просимо всіх, що мають базарові книжечки, прислати відтинки на час.

Числимо на Вашу присутність.

За Комітет Школи:

С. Крук, секретар.

РЕВМАТИЗМ І ПРОСТУДА

На біль крижей, плечей, карку, рамен, рук, ліктів, суставів, клубів, колін, котиків, пухлину або штивність зимні ноги з пола шкірою якби муравлі лазили — МІЗАРГ масть дає гарантовані результати по першім замазанню маєтку МІЗАРГ. Ціна: Малий слоїк коштує $4.50, середній коштує $5.00, великий коштує $6.50. Посилайте гроші з замовленням, бо ми не висилаємо лків на C.O.D. Адреса:

MIZARH SALVE COMPANY

559 Bathurst St., Toronto 4, Ontario

З Народнього Дому в Едмонтоні

БАЗАР ВІД ЧЕТВЕРГА ДО СУБОТИ

Довго очікуваний Осінний Базар починається в четвер, 11-го листопада й буде продовжатися в пятницю й суботу. Кожного вечора бінго, з дорогоцінними нагородами, рижні інші ігри, а також кожного вечора перекуска — смачні українські страви, включно з пирогами й голубцями.

В суботу, на закінчення базару, відбудеться витяг щасливих тикетів, вручення нагород і — **танець — останній в цім сезоні.**

Приходіть зі всією родиною і проведіть вечір у товаристві своїх приятелів! Скажіть про це другим. Приходіть кожного вечора гуртами.

КОНЦЕРТ НА РАДІЮ В НЕДІЛЮ

В слідуючу неділю, 14-го листопада, в год. 9.30 рано, хор Народнього Дому виступить з концертом на радіостації СЈСА. Хором диригуватиме п. О. Прийма, а промову виголосить І. Ісаїв.

ЛИСТОПАДОВИЙ КОНЦЕРТ В НЕДІЛЮ ВЕЧЕРОМ

В слідуючу неділю вечером Народній Дім вшанує річницю 1-го листопада, 1918, гарним концертом, на який запрошуємо всіх. Підчас концерту промовлятиме парох Едмонтону, Впр. о. ігумен В. Каменецький.

ПРИХОДІТЬ НА ПРОБИ СПІВУ!

Проби співу до концертів на радію й Листопадового відбуваються в цім тижні в вівторок і в пятницю. Співаки! Конечно прийдіть на ці дві важні проби.

ЗАРЯД.

УКРАЇНЦІ В ВІННІПЕГУ КУПИЛИ БОНДІВ ЗА ПОВЕРХ МІЛЮН ДОЛЯРІВ

Пише Вінніпег Фрі Прес.

Вінніпегський щоденник Фрі Прес пише в своїм виданню з 1-го листопада, що українці, які є обеднані по всій Канаді в Комітеті Українців Канади (КУК), вцілости виконують свою частину в военних зусиллях Канади, включно з поміччю грішми, людьми та іншими вкладами.

На доказ того, Фрі Прес подає, що згідно з обчисленнями, українське населення Вінніпегу, на північ від Сіпіярської залізничої дороги, якого там є поверх 25,000 осіб, купило Бондів дотепер на суму 1 міліон 200 тисяч долярів.

В згадану суму включені $20,000, що їх зложили українські організації на купно бондів на вічу КУК в Інституті Прокопія 31-го жовтня; $40,000, що їх зібрано на купно бондів у склепах, фабриках та інших підприємствах, що їх власники є українці, або в яких українці працюють; $20,000, що їх зложили на купно українські склепарі та інші бізнесмени в перших двох тижнях позичкової кампанії.

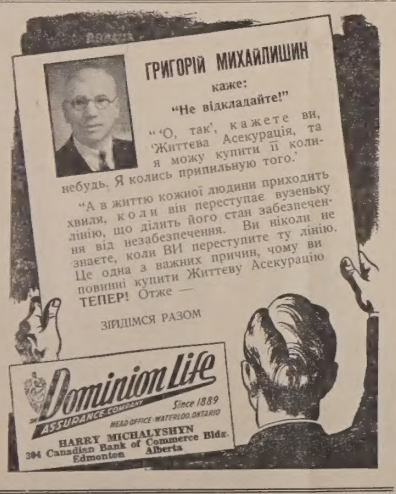
36 міських кандидатів у Вінніпегу

Міські вибори в Вінніпегу відбудуться 26. листопада, номінація кандидатів 12. листопада. До міської ради виберуть двять радних і таке число до шкільної ради. Дотепер зголосилося 36 кандидатів на 18 вільних місць.

У третій варді кандидують на алдерменів: А. Білецький з робітничо-прогресивної партії (комуніст) і алдермен Блумберг (С.С.Ф.); алдермен Форкін з робітничо-прогресивною партії (комуніст); Т. Кобзей (С.С.Ф.); алдермен Ґ. Степнюк, кандидат Стоваришення Податковців Північного Вінніпегу, якого взяв на свою листу Сивик Ілекшен Комиті; Г. Свейлс (С.С.Ф.) і капітан Діленей (Сивик Ілекшен Комиті).

До шкільної ради М. Авербах (С.С.Ф.); І. Тладун (С.С.Ф.); А. Мекей (незалежний); Дж. Піден (С.С.Ф.; Мичел Сейго (з робітничо - прогресивної партії); А. Загарійчук, кандидат Стоваришення Податковців Північного Вінніпегу, якого взяв на свою листу Сивик Ілекшен Комиті; Дж. Зукен (робітничо - прогресивна партія); А. Одрейн (Сивик Ілекшен Комиті).

Найдурніше зі всіх живе той, хто живе тільки на те, щоб жити.


ГРИГОРІЙ МИХАЙЛИШИН
каже:
"Не відкладайте!"
"О, так, кажете ви, 'Життєва Асекурація, та я можу купити її коли-небудь. Я колись припильную того.'
"А в життю кожної людини приходить хвиля, коли він переступає вузеньку лінію, що ділить його стан забезпечення від незабезпечення. Ви ніколи не знаєте, коли ВИ переступите ту лінію. Це одна з важних причин, чому ви повинні купити Життєву Асекурацію ТЕПЕР! Отже —
ЗІЙДІМСЯ РАЗОМ
Dominion Life
ASSURANCE COMPANY
Since 1889
HEAD OFFICE WATERLOO ONTARIO
HARRY MICHAYLSHYN
304 Canadien Bank of Commerce Bldg. Edmonton Alberta

ЯК ВИ В ЕДМОНТОНІ
то памятайте про два українські готелі

YORK HOTEL 10401 - 96 Street, Phone 25363

GRAND HOTEL 10366 - 103 Street, Phone 24196

Уміркованні ціни — Чемна услуга — Всі привілеї.
В обидвох готелях порядні й модерні Ресторани.
Р. СТОПКО, властитель.

СТІННІ КАЛЄНДАРІ НА 1944 РІК

Вже маємо найкращий і найбільший вибір календарів, патріотичних, релігійних і побутових, в різних народніх красках і прекрасно викінчені.

ДЛЯ БИЗНЕСОВЦІВ ВИРОБЛЯЄМО КАЛЄНДАРІ З ІХ ФІРМОЮ З МАЛОЮ ОПЛАТОЮ ЗА ДРУК

Календарі маємо **українські, англійські і польські.** Ціна за один календар **30 центів,** за 4 календарі **$1.00**
ГУРТОВІ ЦІНИ — 25 календарів **$4.75**
50 календарів . . . . . **$9.00** 100 календарів **$18.00**
Пишіть по безплатний катальог календарів. Без задатку на C.O.D. не висилаємо. Замовлення з грішми шліть до:

Ukrainska Torhowla

806 MAIN STREET WINNIPEG, MAN.

Вінніпег, Ман.

Вислід базару парохії св. Володимира й Ольги.

В базарі церкви св. Володимира й Ольги котрий відбувся від 4 до 9 жовтня цього року, були слідуючі щасливі числа підчас розігравки: — 13067, 173, 5267, 10567, 4580, 3965, 5130, 2805, 5838, 4337, 2687, 12338, 14003, 8621, 2362,9418, 8863, 4994, 12917, 6343, 14742, 10659, 11188, 10182, 10305, 1252, 4614, 6848, 12830, 7040, 10564, 9087, 11938, 1379, 14479, 9527, 6093, 4976, 8129, 11347, 11582, **12114**, 10851, 3258, 13837, 1102, 233, 8168 9715, 10798, 2279, 2305, 5289. 7483, 951, 2788, 11761, 14940, 7446, 6401, 5997, 13931, 2141, 14565, 10376, 13811, 5724, 14930.

Дякуємо всім членам і добродіям, що причинились до базару як грошево так і ріжнородними річами. Прихід вдо воляючий.

За Заряд Парохії

П. Курієвич, секретар.

КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ ІВАНА ІЛЬЧИШИНА

Мужеські й Жіночі Убрання по умірковани цінах.

ELCHEN TAILOR

9753 Jasper Ave., Edmonton, Alta. Phone 24612

ВОГОНЬ ЦЕ ЗЛОЧИН

Українці в Едмонтоні й околиці повинні постійно асекурувати свій доробок від вогню як власні доми, меблі, автомобілі — лиш через українських представників, які репрезентують найповажніші асекураційні компанії в Канаді. Вам оплатиться написати або зайти особисто до:

УКРАЇНСЬКОЇ КНИГАРНІ

10348-101 Street, Edmonton Alberta

Д. С. Фербей, асекураційний репрезентант — Телефон 24255 або 23078.

ЗБІЖЕВІ ЦІНИ В ВІННІПЕГУ

8. листопада, 1943.

Ячмінь —
Но. 1 С.В., 2-гранний 64
Но. 2 С.В., 6-гранний 64

Овес —
Но. 2 С. В. 51
Но. 3 С. В. 50

Жито —
Но. 2 С. В. 98

ТОРГОВЕЛЬНІ ЦІНИ В ЕДМОНТОНІ

8. листопада, 1943.

Овес —
Но. 2 С. В. 39
Но. 3 С. В. 38

Ячмінь —
Но. 1 С. В. 49
Но. 2 С. В. 49
Но. 3 С. В. 48

Жито —
Но. 2 С. В. 77
Но. 3 С. В. 72

ЦІНИ ХУДОБИ

Бички —
Добрі до вибраних . . . . . 10.75—11.00
Добрі до середніх . . . . . 900—10.00
Середні до звичайних . . . . . 850—900

Ялівки —
Добрі до вибраних . . . . . 950—10.00
Несогірші до середніх . . . 7750—900
Звичайні до несогірших . . . 550—750

ДР. І. ВЕРХОМИН Тел. дому 25884 Тел. Офісу 24543
ДР. П. Г. КОЗЯК Тел. дому 27436
ЛІКАРІ И ОПЕРАТОРИ Х-РЕЙ І ФІЗІО-ТЕРАПІЯ
DR. J. VERCHOMIN **DR. P. H. KOZIAK**
541 Tegler Bldg., Edmonton, Alta.

АДВОКАТИ

J. E. BASARAB, LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
полагоджує справи канадійські і старокраєві.
41 Garlepy Block, Edmonton, Alta
Телефон 21642

Адвокат і Нотар
ЮРІЙ ШКВАРОК
веде свою канцелярію в
MUNDARE, ALTA.
Полагоджує всі справи канадійські і старокраєві.

Петро Ґрещук, B.A., LL.B.
Адвокат і Нотар
перепроваджує справи цивільні й кримінальні у всіх судах
719 McLeod Bldg., Edmonton.
Office Phone 24047. Res. Ph. 71435

Harvie & Yanda
Адвокати й Нотарі
202 Bank of Toronto, Edmonton
Phone 22115
Можете писати до нас по українськи

П. А. МІСЬКІВ, M.A., LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
веде канцелярію у спілці з
SHORT & CROSS
2nd Floor Bank of Nova Scotia Bldg
Edmonton, Alta. Telephone 21151

Николай Бартман, B.A., LL.B.
Адвокат
веде справи цивільні й кримінальні у всіх судах
Брит. Колумбії.
1 Hastings Street West
VANCOUVER, B.C.

ІВАН ДІКУР, B.A., LL.B.
Адвокат, Повноважник і т. д.
Перепроваджує судові справи, кримінальні, цивільні й тестаментальні. Адреса:
JOHN DECORE,
Box 244. Vegreville, Alta. Phone 42

ЙОСИФ М. ЛАЗАРЕНКО, LL.B.
Адвокат і Нотар
Перепроваджує всякі судові справи — карні, цивільні, спадкові й інкорпораційні.
Веде канцелярію в
Box 44. MYRNAM, ALTA. Phone 4

ЛІКАРІ, ДЕНТИСТИ

Д-Р ІВАН ОРОБКО
Д-Р ІВАН СМУЛЬСЬКИЙ
Лікарі й Оператори
207 MOSER RYDER BUILDING
Edmonton, Alta. — Phone 27342

Д-Р ЙОСИФ БУЛАНЖИЙ
Лікар, Оператор і Акушер
BOULANGER Bldg., EDMONTON
Телефон 22009

ДОКТОР Й. МЕГАС
Лікар, Оператор, Акушер
10164A-101st Srteet, EDMONTON
Suite 201 Kitchen Blk. Phone 24645

Тел. офісу 23132 Тел. дому 83224
Д-Р В. С. НЕВЧАС
Лікар, Оператор, Акушер
Лічення ультра-фіолетним світлом і коротко-лучевою машиною до огрівання.
DR. W. S. NIEWCHAS
441 Tegler Bldg., Edmonton, Alta.

Д-Р Ю. ДРАГАН
D.M., C.M., L.M.C.C.
Лікар, Акушер і Оператор
Член Домінійальної Ради Лікарів
з практикою по шпиталях у Рочестер, Филядельфії, Бостоні, Нью Йорку та Балтимор.
611 Canada Bldg., Saskatoon, Sask.
(коло сіенярської стації)

Тел. офісу 22411. Тел. дому 82350
DR. B. N. SHLAIN
Дентист — Dentist
428 Tegler Building
EDMONTON, ALTA.

ДЛЯ ВАШИХ УСЛУГ

Знатоки в перевожуванню річей. Кріті й тягарові вози.
Alberta Motor Express and Transfer
10332-104 St. Edmonton, Alta.
Тел. 26522 Тел. уночі 71168

Фотографії, що їх

виконують спеціялісти

Продаємо Фарми й Доми

Фарми й доми на продаж маємо в найкращих околицях Канади. По ближчі інформації пишіть на адресу:

FARMERS REALTY CO
Fabian & Shumsky
121 Niagara St., St. Catherines, Ont.

Відділ Дешевостей ІТОНА

ТЕПЕР ЯКРАЗ ЧАС ПОДУМАТИ ПРО ЗИМОВУ ОБУВУ І ВИ ЗНАЙДЕТЕ ДОБРИЙ ВИБІР У ВІДДІЛІ ДЕШЕВОСТЕЙ ІТОНА НА ДОЛІШНІЙ ПІДЛОЗІ! КУПУЙТЕ ТУТ ДЛЯ ЦІЛОЇ РОДИНИ!

Гумові Мачуси
Мужеські величини 6-11,пара . . **98c**
Жіночі величини 3 до 8, пара . . **98c**
Хлопячі величини 1 до 5, пара **80c**
Молодечі величини 11 - 13, пара **80c**
Дітячі величини 6 до 10, пара . . **79c**

Жіночі Овершуси велветові
Жіночі "Гейтіс" овершуси, з бавовняно-велветовими верхами, гумові підошви. Зашнуровуються напереді, лиш чорні. Величина 4 до 8. ПАРА **$2.59**

Мужеські Гумові Снігівці
Чорні, з язичками з заокругленими довкола підошвами. 6-11 **98c**

Майнерські Гумові Чоботи
Надзвичайно міцні гам-гумові, кругові підошви й обцаси. Подвій на грубість у пальцях. Вел. 6 до 11. Пара **$3.79**

Мужеські Овершуси на 4 защіпки
Верхи з бавовни джерзі. Гумові підошви Бавовняна підшивка. Вел. 6 до 11. ПАРА **$2.89**

Дівочі Овершуси, бавовняні
Джерзі, з 3 защіпками. Гумові підошви, також підшивка. Вел. 13 до 3. ПАРА **$1.50**

Мужеські Овершуси на 2 защіпки
Сильні й витревалі овершуси з вищими холявками, защіпаються на дві защіпки. Верхи з бавовни джерзі, гумові підошви. Тепла бавовняна підшивка. Величина 7 до 11. ПАРА **$2.19**

Мужеські Овершуси на 1 защіпку
Овершуси для мужчин, що защіпаються на одну защіпку. Верхи з бавовни джерзі, гумові підошви, бавовняна підшивка для більшої теплоти. Величина 7 до 11. ПАРА **$1.39**

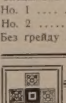
Мужеські "Сноґер Пекс"
Мужеські гумові мачуси, з закоченими верхами. Міцні. Величина 6 до 11. ПАРА **$1.19**

Мужеські Гумові Чоботи
По коліна. В величинах 6 до 11. ПАРА **$2.15**

Гумові Чоботи для Мужчин
Гами, згідно з регулями-нами. Величина 6 до11. **$1.70**

—Нема поштових замовлень. Нема достави.—Відділ дешевостей. Дол. підлога

THE T. EATON Co LIMITED
WESTERN
EDMONTON CANADA



УКРАЇНСЬКЕ
Похоронне Заведення в Торонті
CARDINAL & SON
ГАРНА КАПЛИЦЯ
366 Bathurst Street Phone WA 9954 Toronto, Ont.